SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diahuebs 14 Juni, 2007 - Edicion 2 Vol. 519 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Presidente di Parlamento ta felicita nos hende muhernan y nan famia:

DESPUES DI HOPI LUCHA PARLAMENTO A APROBA E LEY DI EMBARAZO Y PARTO



Pa e aña aki

PEDIATRANAN MESTER SIGUI TUMA PACIENTENAN DI MENOS CU UN AÑA SIN VERWIJSBRIEF

Mr. H. S. Croes

Aruba's Advocaat Generaal maakt zich belachelijk

Oportunidad pa trabao:
Papa John's Pizza Noord tin mester di driver
Aplica na Papa John's Sta. Cruz

World Blood Donor Day
"Celebrating your gift of blood"




Concierto pa habri Groot Vakantie
PIZZA
PAPA JOHN'S
ta presenta
Diasabra 30 di Juni, 2007
Rakim & Ken Y
Hunto cu
Miguelito
Local acts:
*Elvin Croes
*Queen Sharela
*Reggaeton Club
*Street Flows
*Mini Flows
*Indirect
*Evolution
*Megateca Genie
Lugar:
Elias Mansur Ball Park - 6.00 pm
Miguelito on stage @ 9.00pm
Entrada general: Afl. 35.00 (Special pre sale Afl. 25.00)
Vip: Afl. 75.00 - Reservation: 7380101
PIZZA
PAPA JOHN'S
Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272
Rumba Aruba 91.5
Alegre y Rumbera Como Tú
SOLO Di Pueblo
Genie
Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo

Presidente di Parlamento ta felicita nos hende muhernan y nan famia:

DESPUES DI HOPI LUCHA PARLAMENTO A APROBA E LEY DI EMBARAZO Y PARTO

STA. CRUZ – Diamars dia 12 di Juni a keda aproba den Reunion Publico di Parlamento e ley di embarazo y parto. A cuminza cu tratamento di e ley aki dia 22 di December di aña pasa. Door cu tabata tin un unicum unda Presidente di Parlamento ta un di e iniciadornan di e ley conhuntamente cu sr. Jacobs y sra. Van Poppel Marquez, kende ta Vice-Presidente di Parlamento, a otorga sr. Dirk Dumfries pa presidi e reunion. Durante e primera tanda di contesta di parti di e iniciadornan na December ultimo, na momento cu sra. Carmelita Haynes a drenta sala, ya despues cu a cera e primera tanda di preguntanan, el'a claim cu e mester guia reunion. Pues despues cu sra. Haynes a yega laat, sin excusa su mes di ta laat, su fraccion a exigi cu e mester guia reunion. Aki a surgi un discusion te cu sr. Dumfries cu tabata fungi como Presidente na momento ey a schors e reunion. Despues a surgi un discusion formal y largo door di cual a dicidi di schors e reunion te na un proximo aviso. Ta lastima cu un ley asina importante pa nos sernan femenino, nos (futuro)mamanan, mester a ser usa politicamente y mester a warda pa ser trata. Ayera a reanuda e reunion. E ley di verlof embarazo y parto lo contribui na e fortificacion di derechonan di ciudadano muy en especial derechonan di hende muher. Por bisa cu lo trece cambio den e leynan Aseguro Medico, e Codigo Civil di Aruba y e ley di vakantie y vrijstelling di dienst di empleadonan publico. Pasamento di e leynan lo sigura verlof ora di embarazo y parto segun normanan internacional pa proteccion di e hende muher trahador y ta disminui e discrepancia cu tin entre e trahador femenino y esun masculino casa. Esaki en bista cu promer hendenan muher trahando den sector priva tin derecho ariba por lo maximo 4 siman di zwangerschapsverlof promer y despues di parto, mientras hendenan muher den servicio di gobierno tin derecho ariba por lo maximo 6 siman promer y despues di embarazo.

E Codigo Civil di Aruba (AB 1989, GT 100), lo cambia. Ta agrega un articulo, esta

- cu e hende muher na estado tin derecho ariba pago di su salario completo 100%, durante por lo minimo 4 siman y por lo maximo 6 siman promer y despues di parto.
- e trahador femenino ta stipula fecha di comienzo di e verlof, esaki a base di fecha di parto cu e specialista medico a fiha of ta spera,
- e verlof di parto of embarazo ta dura por lo maximo 12 siman.

E ley aki alavez ta protege e trahador femenino pa ser kita for di trabao ora e casa of ora e sali na estado. Ademas e ta haci posibel cu ora di maleza of internacion den



hospital hendenan muher cu ta traha den sector priva ta ser trata igual cu hendenan homber casa. Esta cu nan lo mester sigui haya nan salario. Ademas e hende muher no tin mester mas di duna prueba cu e ta "kostwinner". Actualmente ta asina cu ta discrimina entre tur trahador femenino y esnan masculino soltero. Esta ora di maleza hendenan muher ta haya menos pago cu hendenan homber casa.

Inovativo tambe ta cu de n e ley aki tambe ta cu lo tin cu ofrece e mama despues di parti un espacio na trabao unda e por duna su yiu pecho of kolf. Esaki lo tin cu bay den deliberacion cu e dunador di trabao.

Nos mester ta consciente cu e proceso pa traha na igualdad entre hende muher y hende homber ta uno largo. Por nota p.e. cu e promer areglo di parto ta data desde aña 1936, considerando embarazo como maleza. A haci cierto adaptacion na e leynan, pero ainda nos no ta asina leu. Esaki debi na e.o. e mentalidad cu hende muher no tin igual derecho cu hende homber y cu hende muher lo tin cu depende di hende homber. E mentalidad aki ta existi apesar cu hopi di nos muchanan di awendia ta nace y lanta den famia di un mama na cabez, sin mucho sosten di otro famianan. Ora ta trata di embarazo y parto ta di importancia cu un mucha ta haya un start of bonbini na mundo positivo y trankilo. Esaki ta posibel e.o. si e mama por haya sosten na e momento bunita y crucial aki.

Por bisa cu implementacion di e ley aki ya caba ta tumando lugar. Esaki door di un mocion cu a keda aproba den Parlamento durante tratamento di presupuesto di ministerio di Salubridad Publico na Januari 2005. Porfin ayera a aproba e ley, 13 Parlamentario a sostene e cambio di ley importante aki. E fraccionnan cu a vota pro ta fraccion di MEP, RED y MPA cu 13 voto. Fraccion di AVP no a sostene e ley y tabata ausente. Mester gradici tur cu a duna nan conseho pa e ley a bira realidad. Tambe na e iniciadornan anterior di fraccion di MEP, sr. Wever, Croes, sra. Tromp-Yarzagaray y sr. Lee. Tambe na sr. Panneflek cu tabata miembro di e comision cu a traha riba cambio.

Pa e aña aki

PEDIATRANAN MESTER SIGUI TUMA PACIENTENAN DI MENOS CU UN AÑA SIN VERWIJSBRIEF

STA. CRUZ – Ayera mainta Corte a anuncia su decisión den e caso cu e Pediatranan a cuminza contra AZV y esun di Hospital contra e Pediatranan.
Den e veredicto corte a bisa cu Pediatranan ta obliga, basa riba nan acuerdo laboral, pa atende pacientenan poli-clinico riba e tereno di nan specialismo. Nan tin hopi libertad den esaki, basa riba nan experticio medico pa por actua independiente. Pero e libertad ey no ta yega te na e fase pa dicidi cu si nan ta tuma of no pacientenan sin un verwijsbrief di dokter di cas.

Esaki ta algo cu nan doño di trabao, esta hospital mester dicidi riba dje. Ademas Corte ta bisa cu un empleado no por dicidi si e ta haci su trabao dependiendo si e orden ta husto of no. Si e por cuestiona esaki, pero si e doño di trabao keda persisti, e trahador en principio no por haci nada otro cu ehecuta e ordo. Hasta si e trahador tin motibo suficiente pa pensa cu e orden of tarea no ta corecto, manera ta cu e situación aki. No tin circumstancia pa haci cambio den e situación ariba menciona.
E Pediatranan no por haci un apelación riba e areglo di dokternan di mucha, ya cu nan no tabata partido envolvi den e acuerdo ey. E hecho cu nan ta bisa cu e ordo di hospital pa nan sigui atende muchanan menor di 1 aña sin verwijsbrief ta contra ley, no ta significa cu e ordo ey ta inhusto pa dokternan di mucha, según Corte. Pasobra e meta di e ley en cuestion no ta protege e dokternan di mucha, pero pa garantiza e palabracion cu e aseguradonan y e funcionnan di dokternan di cas como dokternan di prome linea. Pues e conclusión di Corte di Prome Instancia ta cu den un bodemprocedure e huez lo huzga cu e dokternan di mucha mester sigui ordo di nan doño di trabao. AZV a bisa cu bao di e circumstancianan actual no ta aceptabel pa caba di completa of ehecuta e areglo di dokternan di mucha. Y a dicidi pa desvia un poco di esaki.

Entre otro nan a menciona cu dokternan di cas no ta cla pa atende e pacientenan asina chikito sin haci un re-training. Corte ta bisa cu e deseo aki di dokternan di cas no ta relevante mirando loke parlamento a pone como ley cu tur mucha mester wordo atendi door di dokternan di cas, inclusive esnan di un aña of menos. Pero importante ta si nan tin e experticio necesario y si ta iresponsabel pa laga nan atende muchanan di un aña of menos den e situación ey. Esey según huez no ta e caso. Según e obhecionnan di HAVA, no ta para cu mester tin asina hopi experiencia y conocimento cu den tratamento di muchanan di mas edad. Ademas e dokternan di cas lo haya basta luna pa haci un "bijscholing". Den otro parti di e veredicto Corte ta señala cu mester yega un fin si na e actuación cu ta bay contra puntonan stipula den e ley di AZV. Ademas Corte ta bisa cu no ta keda na e organo Ehecutivo di AZV pa wanta resto di ehecucion di e ley, sino e legisladornan (Staten). Esta si nan no kier caba di ehecut'e. Aunke Corte ta bisa cu e no ta mira sentido pa adapta e ley riba e punto ey, pero na interes di tur esnan envolvi, y na e momento aki ta na su lugar pa duna tempo na e legisladornan pa drecha e situación.
Pues nan ta bisa cu entrante 1 di Januari, 2008, mester bay actua según ley, esta cu tur mucha, recien naci, tambe mester wordo atendi door di dokternan di cas. A menos cu tin cambio haci den e ley en cuestion.

Dos conocido di polis a sali cu biga grandi for di Codemsa

STA. CRUZ – Dialuna pa 11'or di anochi central a manda patruya di Oranjestad na e negoshi di Codemsa na Cumana unda tin un persona sospechoso ta cana rond. Na yegada di polisnan ta bin topa cu un testigo kende a bisa cu el'a waak e conocidonan di husticia "Patan" y su ruman homber "Corra" ta sali for di patras di e containernan. Patan tabata bisti na zorro tur na preto y Corra tabata bisti cu un t-shirt corra, carson preto, y un petchi blanco. El'a waak nan bay zuid cu un biga basta grandi y a pone esaki den un auto y ranca bay. Polis a bay controla tur e containernan pero nan tabata cera. Polis a bisa cu mainta nan ta waak si e doñonan ta bin duna keho.

A tende dos tiro anochi

STA. CRUZ – Diamars pa 10'or di anochi central a manda patruya di Santa Cruz na Jan Flemming unda a tende 2 tiro. Na yegada patruya a topa cu un paar di hende kendenan a bisa cu nan tambe a tende tiro. Probablemente e tiro por a bin di e cruzada na Rooi Bosal.

Casonan penal den corte dia 14 y 15 di Juni 2007

	Diahuebs 14 Juni 2007	
Orario	Sospechoso	Tipo di caso
	Casonan nobo	
10.00	J. E.B.P.	1. haci uso di document falso 2. Haci uso di documento di viahe falso.
	V. M. P. S.	Idem
10.30	E. R. A.W.	Posesion di arma
11.15	J. M. H.	1. Menaza; 2. Intencional mente destrui of deshaci di pertenencia di otro

ROL	Diabierna 15 Juni 2007	
Orario	Sospechoso	Tipo di caso
	Nieuwe zaken:	
8.30	D. D. M.	Intento di asesinato
9.30	T. S. E. v. d. B.	Viola ley di traficacion di droga
	T. S.A. v. d. B.	Idem
	E. G. A.	Idem
	Y. W.	Idem
	C. J. V. C.	Idem
	S. B. d. V.	

FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

STA. CRUZ – Diabierna awor dia 15 di Juni 2007 lo tin un referendum pa e trahadornan, dealernan di Stellaris Casino pa nan vota pa afilia na FTA.

Abo como Dealer ta haya oportunidad pa laga FTA representa bo derechonan via un Contracto Colectivo.

- Abo como dealer, bo a puntra bo mes pakico cada biaha cu abo busca bo derecho pa afilia na FTA, Gerencia di e casino a trata na tur forma di stroba bo??
- Gerencia di Stellaris Casino tin algo di sconde?? Y ta pa e motibo ey abo no mag di afilia na FTA??

Awor aki ningun hede, ningun grupo por stop abo di haci uso di bo Derecho

ABO COMO DEALER BAY VOTA DIABIERNA AWOR

DIA 15 DI JUNI PA 11'or DI MAINTA

REMITIDO

Aruba's Advocaat Generaal maakt zich belachelijk

In de Amigo van begin juni jl. verscheen een officieel persbericht van het O.M. in Aruba data de A.G. van Aruba mr. N. Jörg een dossier van een feitenonderzoek, dat was opgestart naar aanleiding van een publicitaire stunt van de oppositiepartij AVP, heeft overgedragen aan de P.G. van de Nederlandse Antillen (die dit dossier zou hebben doorgespeeld naar de A.G. van de Nederlandse Antillen) teneinde de A.G. van Aruba te adviseren of er sprake kan zijn van enig strafwaardig gedrag en wiens advies de A.G. van Aruba bij voorbaat als voor hem bindend zou beschouwen. Ongeveer een week vóór dit persbericht ventileerde Jörg dit ideetje in de Arubaanse pers, ook in de Amigo, waarop de Arubaanse Minister President Oduber toen al resoluut afwijzend had gereageerd.

Voor we in 1985 betrokken waren bij de instelling van een eigen Arubaanse "procuraduria", wekt de handelwijze van Jörg afgrijzen, terwijl hij toch na de uitspraak van Minister President Oduber beter had moeten weten! Jörg heeft de voor hem politiek verantwoordelijken niet eens geconsulteerd! Jörg blijkt, zoals hierna zal worden aangetoond, de voor hem geldende wettelijke regelingen niet te kennen!

Lees zelf maar:

Artikel 65 Samenwerkingsregeling Ned. Ant. en Aruba (SWR)

1. De Procureur-generaal van een land is het hoofd van het Openbaar Ministerie en is belast met de zorg voor de justitiële politie in het land waarvoor hij benoemd is. Hij is bevoegd aan de ambtenaren die met de politie belast zijn zodanige instructies te geven tot voorkoming, opsporing en nasporing van misdrijven of overtredingen als hij in het belang ener goede justitie nodig oordeelt.

2. De procureur-generaal waakt voor de richtige uitoefening van de taak der politie. Hij is bevoegd te dien aanzien aan de Ministeriele Samenwerkingsraad en aan de Gouverneur van het land waarvoor hij benoemd is de voorstellen te doen die hem dienstig voorkomen.

3. Elk der landen regelt de waarneming van de procureur-generaal bij belet of ontstentenis.

4. In geval van belet of ontstentenis van de procureur-generaal voor langere duur wordt door of vanwege de Koning in de vervanging voorzien.

Artikel 62 Samenwerkingsregeling Ned. Ant. en Aruba

1. Deprocureur-gneraal van het ene land is bevoegd tot vervolging in hoger beroep van strafbare feiten, berecht door de rechter in eerste aanleg van het andere land. Deze bevoegdheid wordt slechts uitgeoefend in overleg met de procureur-generaal van het andere land. Tot het instellen en intrekken van hoger beroep van strafzaken is uitsluitend de procureur-generaal van het land, waar de zaak in eerste aanleg is berecht, bevoegd.

2. Ter bevordering van de eenheid in het vervolgingsbeleid plegen de procureurs-generaal geregeld onderling overleg met betrekking tot het door hen te voeren algemeen vervolgingsbeleid en zij regelen in onderling overleg de samenwerking die voorvloeit uit de eerste twee volzinnen van het vorige lid. (onderstreping HSC)

Artikel 66 Samenwerkingsregeling Ned. Ant. en Aruba

1. Wanneer het aan het Gemeenschappelijk Hof van Justitie voorkomt dat de vervolging van strafbare feiten in een land behoort in gesteld of voortgezet te worden, is de procureur-generaal van het land verplicht om dan aan een bevel van Het Hof om verslag te geven en de daartoe betrekkelijke stukken over te leggen te voldoen.

2. De procureur-generaal is, behoudens de bepalingen van het Wetboek van Strafvordering, verplicht om op bevel van het Hof te vervolgen of te doen vervolgen.

3. Onverminderd het bepaalde in de beide voorgaande leden zijn de ambtenaren van het openbaar ministerie van een land verplicht om de bevelen na te komen die aan hen in hun ambtsbetrekking door of vanwege de Gouveneur van dat land gegeven wordt.

Voorts de Staatsregeling van Aruba
art. VI. 23

De procureur-gneraal is bevoegd tot het instellen en intrekken van hoger beroep van strafzaken. Tot het instellen en intrekken van hogerberoepvanstrafzakenis mede bevoegd de procureur-generaal van de Nederlandse Antillen volgens regels bij de Samenwerkingsregeling van de Nederlandse Antillen en Aruba gesteld. (onderstreping HSC terwijl artikel VI.26 Staatregeling van Aruba en getrouwe copie is van bovengemeld artikel 62 SWR.

Uit de bovenaangehaalde grondwetssystematiek kan geen andere conclusie worden getrokken dan dat de wetgever van de SWR en de Str. A. de P.G. als eenhoofdige baas van het OM in Aruba (en in de Ned. Ant.) in het leven heeft geroepen en hij is als hoogste baas bekleed met alle attributen van dat ambt met alle lusten en lasten. Immers "noblesse oblige". Het is dan alleen "volgens de regels gesteld bij de SWR" mogelijk om met gebruikmaking van de eerste twee volzinnen van lid 1 van art. 62 SWR, de P.G. van het andere land iets van de aard als het onderhavige toe te vertrouwen echter beperkt tot "vervolging in hoger beroep". Daarnaast kunnen de P.G.'s steeds met elkaar overleggen, hetgeen over het algemeen een goede zaak is. Maar wat de A.G. van Aruba nu heeft gedaan, is strijdig met bovenaangehaalde artikelen.

Er is in dit geval geen sprake van "vervolging in hoger beroep". Daarom is er ook geen enkele taak weggelegd voor het doorspelen van het balletje naar de P.G.

van het andere land (die het – wijselijk? – heeft doorgeschoven naar zijn A.G.) Het meest bedenkelijke is dat Jörg verklaart zich bij voorbaat neer te leggen bij de beslissing van de Antilliaanse A.G. (lees P.G.). Uiteraard zou hij zich met deze niet ondubbelzinnige formulering tamelijk eenvoudig uit de door hem zelf gemaakte nesten weten te werken, maar beseft hij wel de poitieke implicaties van zijn handelwijze? Want de Antilliaanse A.G. die moet rapporteren aan zijn baas, de Antilliaanse P.G. – afschuiven is niet mogelijk - zou dan voor de eerste maal een beslissing moeten nemen en conclusies moeten trekken omtrent een zaak di eventueel nog in eerste aanleg in Aruba zou moeten voorkomen. Daartoe ontbreekt voor die P.G. ten enenmale een wettelijke basis! Voor die beslissing zou dan ook de Antilliaanse Minister van Justitie verantwoording verschuldigd zijn aan de Staten van de Nederl. Antillen! Welk Ned. Antill. belang is hiermee gediend? In welk wespennest van delicate relaties tussen de Nederl. Antillen en Aruba wil Jörg deze zaak steken? En waarom?

Is Jörg wel doordrongen van de volle verantwoordelijkheid van zijn functie jegens het land Aruba en zijn burgers toch die recht hebben op een verantwoordelijk functionerend procuraduria? Neen, Jörg had – voorzover niet reeds zijn P.G. in deze bindende beslissingen zou hebben genomen en conclusies getrokken – zich van zijn eigen verantwoordelijkheid moeten kwijten en zijn eigen boontjes moeten doppen en had de zaak nimmer mogen afschuiven. "Bij het handelen in strijd met de wet kun je het nooit voorzichtig genoeg doen", zo sprak in 1987 wijlen mr. Ernst J. Mohamed als rechter in de Raad van Beroep in Ambtenarenzaken de gemachtigde toe van de Minister van Economische Zaken in de zaak S. Wever/ Min. Economische Zaken. Die wijze woorden zou Jörg zich mogen aantrekken! Bovendien getuigt deze handelwijze van gebrek aan fermheid (evenals trouwens de zaak van het niet vervolgen van de eigenaar van Diario wegens de electriciteitsdiefstal). Het mom om van zich af te schuiven, zocht Jörg in de "onafhankelijkheid" van het OM, (die niet bestaat!) en in het "niet in politiek vaarwater terecht komen" (nou, daarin is hij - willens en wetens – precies terechtgekomen!). Om maar te zwijgen over de onzin van een Nederlandse Minsiter van Justitie die zonder steun van de meerderheid van Tweede Kamer zou mogen aanzitten als minister. Zou de broek van A.G. van Aruba een maatje te groot zijn voor Jörg?

Hij zelf denkt natuurlijk een maatje te klein, want zelfs de vingerwijzing van zijn Minister President wist hij niet naar waarde te schatten. Ik zelf denk een maatje te groot!

Aruba doet er het beste aan zo snel mogelijk de procedure voor de vervulling van de vacature met pensioenering aan de huidige P.G. op te starten, zeker nu de A.G. niet voor zijn taak van A.G. blijkt te zijn berekend.

Mr. Hendrik S. Croes





Segun Presidente di Parlamento, sr. Dirk Dumfries:

Ley pa amplia parto y embarazo di 4 pa 12 siman acepta

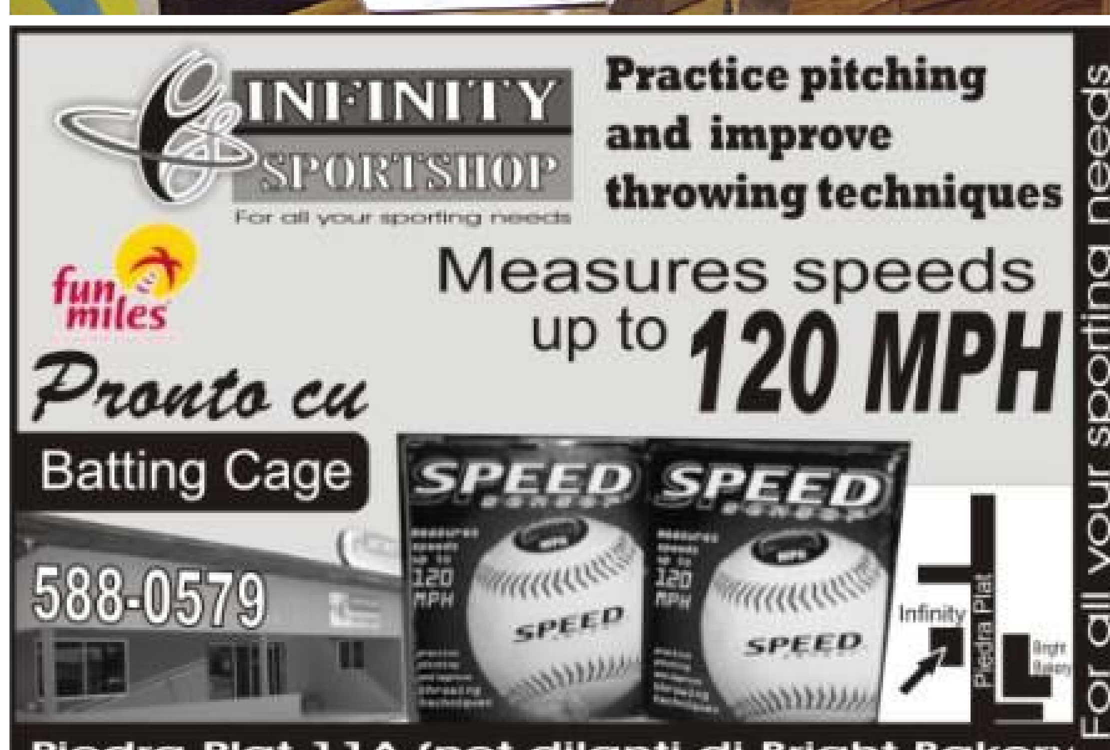
STA. CRUZ -- Diarazon 13 di Juni, Parlamento a sigui cu tratamento di e ley di iniciativa di embarazo cu a wordo geschorst for di dia 21 di December 2006. Tin cu menciona cu e ley aki a wordo entrega door di tres miembro di Fraccion di MEP. E ley di iniciativa a wordo aproba door cu 13 miembro di Parlamento a vota pro. E reunion a wordo presedi door di Parlamentario, sr. Dirk Dumfries segun e reglamento di ordo di Parlamento y nos constitucion. Cu e ley aki tur dama durante parto y embarazo por bay cu maximal 12 siman. Antes esaki tabata 4 siman den sector priva. Cu e ley di iniciativa aki tambe ta corigi un eror historico caminda di awor padilanti tur ser femenina cu meld na SVb cu nan ta malo lo recibi 80% di na sueldo. Antes esaki tabata 70%. Mester mustra cu prome cu e ley aki a keda aproba, hopi tabata e wega sushi y manipulacion di parti di sr. Mike Eman, sra. Monica Kock y sr. Rudy Lampe pa strobe e reunion. Al final husticia a prevalece y e ley a keda aproba y ta legal.

Presidente Dumfries na prome lugar kier a felicita e iniciadornan. Na di dos lugar kier a pidi disculpa na tur trahador femenina y SVb pa e tardanza. Cu e ley aki nos ta cumpli cu nos meta di emancipacion y pa hisa e calidad di bida di un y tur.



Turista Mericano a fayece na un high rise hotel

STA. CRUZ – Strandpolitie a bay na un high rise hotel unda un señora a bira malo. Ora cu nan a yega na e hotel, nan a bin topa cu personal di ambulance cu tabata bezig ta re-anima e turista. Aparentemente e señora tin un dia malo caba. Su compañero a lanta mainta y a sali un rato bin bek. Ora el'a bin bek, el'a ripara cu e señora no tabata duna señal di bida. Pa 10.50 dokter Beke a constata morto di e señora Andy Lynn Petrella naci na USA di 41 aña. Segun e dokter te asina leu cu e por waak, e ta un morto natural.



Rene Bernabela di TOPA:

No sa kico ta tuma lugar, pero un cos: tempo ta cabando y e responsabilidad ta keda pa gobierno cu tin cu bay carga e consecuencia cu ta bin su tras!



STA. CRUZ – A ricibi un carta di presidente di parlamento. El'a manda bisa cu e no ta waak e posibilidad pa tene un reunion na parlamento cu e sindicatonan cu ta representa e empleadonan publico.

E motibo duna ta cu según articulo 23 di Reglamento di Parlamento ta parlamentarionan so por yama un reunion publico. Den e carta cu nos a manda, ningun momento nos a manda pidi presidente di parlamento pa un hearing di carácter di urgencia cu parlamento pa splica e preocupacion bao di e empleadonan publico pa e fusion di BGD den SVB. A tuma contacto cu tur e presidentenan di sindicato, representante di empleadonan publico y a dicidi pa manda un telegram atrobe pa mustra un biaha mas cu e peticion ta pa un hearing pa splica un ke otro riba fusion BGD / SVB. Awor ta wardando riba un contesta di e presidente di parlamento. Tambe a tuma contacto cu fractieleidernan di e partidonan politico den parlamento. Nan a priminti cu nan lo trece e peticion aki na e presidente di parlamento pa e hearing tuma lugar prome cu e parlamentarionan viaha pa Hulanda.

Si no haya e hearing cu parlamento dia 23 di Juni pa 1'or e sindicatonan den un reunion general lo fiha kico ta e plan di accion cu lo tuma. Si e fusion tuma lugar, e responsabilidad ta keda pa SVB y gobierno, pasobra a comprende cu e presidente di parlamento a cuestiona cu den e presupuesto di Departamento di Salubridad, e 4 miyon florin pa e integracion di BGD/ SVb cu mester a ser poni no a keda refleha. Ta keda e sindicatonan asombra cu di 9 di Mei ultimo, despues di encuentro cu Minister Wever el'a priminti riba posicion huridico cu e lo pone esaki riba preto cu blanco, te cu awe e no a tuma lugar.

E director di SVB tambe a priminti e supuesto rapport y te cu awe no a ricibi e supuesto rapport.

No sa kico ta tuma lugar, pero un cos cu sa cu e tempo ta cabando y e responsabilidad ta keda pa gobierno cu tin cu bay carga e consecuencia cu ta bin su tras.

Na e momento cu e reunion cu tur empleado publico turma lugar dia 23, un decision lo wordo tuma.

COMUNICADO

Pa medio di e comunicado aki nos ta informa nos clientenan cu pa motibo di training pa nos personal ariba, diahuebs, dia 14 juni 2007, nos Caha y departamento di Transferencia lo serra 3:30 p.m.
Por haci uso di nos ATMnan.

Masha danki .

Gerencia

BANCO DI CARIBE N.V.

Cocochi Prins a pone Holiday Beach na Curaçao na venta

Tin bisa cu e accionistanan por haya mas di 30 miyon dollar pa e propiedad

STA. CRUZ – E Hotel Holiday Beach Hotel y Casino ta na venta. Asina Amigoe di Aruba a publica ayera. E hotel tin un total di 4 accionista y nan a acerca KPMG pa bende e hotel. E hotel aki ta un di esunan di mas bieu di Curaçao y a wordo traha na aña 1960. Prome e tabata Holiday Inn. Despues cu Holiday Inn a bandona Curaçao, e hotel a bira Holiday Beach. Den e ultimo añanan a haci hopi cambio y remodelacion na e hotel y te hasta a bini localnan adicional unda por a tene sportsbetting. E hotel tin 200 kamber hunto cu e popular restaurant Denny's cual tambe ta na enta. E accionistanan ta Cocochi Prins, Rudy Pizziolo, erven di Wim Rico y famia Ruiz. E accionnnan no ta parti na forma igual entre e accionistanan. Pa loke ta trata e venta, aki, ta trata di un pakete completo incluyendo Denny's como tambe e casino. E directornan di e propiedad ta Cocochi Prins (71) y Pizziolo di (66) y un compania Antillean Casino Corporation bv. E motibo principal pa bende e propiedad no ta conoci, pero ta ser pensa cu ta pa motibo cu actualmente por haya un bon placa pa e propiedad aki. Ta sali di e punto di bista cu e accionistanan por haya mas di 30 miyon dollar.

Casa Cuna Progreso ta invita pueblo en general pa un 'Opendag' dia 23 di Juni

STA. CRUZ – Dia 4 di April Casa Cuna Progreso a celebra su di 50 aña di existencia. Nos lo bay tin diferente actividad den e luna di Juni.

E siman aki nos ta bay cuminza cu workshop pa e diferente organizacion. Tambe lo bin cu un seminario pa tur trahador cu ta traha cu mucha di edad 0 pa 7 aña. E coordinador pedagogico lo amplia mas despues over di esaki. Como cu nos a haya un bon reaccion di pueblo en general como tambe di service clubs, banconan, seguronan y diferente negoshi nos lo bay tin un opendag. Nos a drecha Stichting Casa Cuna y no solamente nos a drecha e edificio pero nos a haya e oportunidad pa traha ariba nos programanan educativo, pedagogico. Pero pa haci Casa Cuna un area no solamente pa e mayornan y muchanan, pero pa tur famia pa nan por haya sosten den e desaroyo di e mucha.

E opendag lo bay ta dia 23 di Juni unda cu nos ta invita pueblo en general pa bin waak nos edificio, pero tambe e leadernan di e diferente gruponan lo bay duna splicacion di e programanan cu nos ta usa. Esaki lo tuma lugar di 3'or pa 7'or pa asina ki nan por haya e oportunidad pa cera conoci cu Casa Cuna di aserca.


Rumba Aruba 91.5
Alegre y Rumbero Como Tú
& Budweiser
TRUE B MUSIC
Ta Presenta 20 de Julio
CELEBRACION DI DIA DI INDEPENDENCIA DI COLOMBIA
EL CACIQUE DE LA JUNTA
Diomedes Diaz
Huntu cu
Sensacion Vallenato y Orquesta Zarao
Diabierna 20 di Juli, 2007
Horario: 8or pm
Piedra Plat Entertainment Center
Reservaciones VIP: 738-0101
SOLO Di Pueblo
PIZZA PAPA JOHNS
Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272
Top95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
Budweiser

Instituto di Cultura Aruba cu charla tocante 'Dera gay' na school

STA. CRUZ -- Manera ta conoci cu 24 di Juni venidero lo ta celebracion di San Juan Dera Gay. Esaki ta parti di nos cultura cu nos Arubianonan ta celebra na grandi tur aña. Riba e fecha aki diferente centro di bario rond di nos isla ta celebra e fecha aki cu diferente agrupacion musical tipico y tambe gruponan di baile pa asina dera gay manera e cancion mes ta bisa. E cendemento di candela tambe ta algo tradicional cu nos Arubianonan ta bin ta haci riba e fecha aki. Den cada bario of casnan rond di nos isla ta tuma e oportunidad aki tambe pa cende un candela chikito simbolizando asina con nos grandinan tabata kima e resto di maishi y celebra e dia di San Juan Dera Gay.

Durante añanan nos por ripara, con e celebracion di San Juan Dera Gay aki ta creciendo, danki na e empeño y bon trabao di nos minister di Labor, Cultura y Deporte sr. Ramon Lee. Entre otro pa medio di un proyecto di hiba nos cultura na schoolnan basico rond di nos isla ya pa di dos aña, asina nos hobennan por siña cultura y tradicion di nos fiesta di San Juan Dera Gay. Dialuna ultimo 11 di Juni a cuminza cu e charla aki di parti di Instituto di Cultura Aruba (ICA) bao direccion di sr. Robert Maduro caminda un biaha mas ta forma e agrupacion Kakiña pa haci presentacion na diferente school rond di nos isla en conexion cu celebracion di San Juan Dera Gay. E bishita cu e charla aki a cuminza na Rayo di Solo Kleuterschool y asina lo sigui pa dos simanan aki te cu dia 22 di Juni. Manera tabata e caso di aña pasa y e aña aki tambe, lo escoge algun school den cada bario cu lo wordo bishita. For di 9'or pa 10'or e muchanan di school ta haya un splicacion di kico ta encera e fecha di 24 di Juni dia di San Juan Dera Gay di cual lo bishita mas cu 15 school. E charla ta encera tur informacion, for di comienzo di San Juan Dera Gay aki na Aruba y kico tur tabata e trahenan tipico di San Juan Dera Gay y con nan tabata mata e gay añanan atras, cu despues a cambia e tradicion un poco cu mester a haci uso di calbas. E alumnonan ta haya demostracion tambe di baile di San Juan Dera Gay presenta pa e bailadornan di Instituto di Cultura Aruba (ICA). Pa clausura e programa cu tin prepara pa e muchanan, lo scoge cuatro mucha di cual 2 mucha muher y dos mucha homber pa por competi den e baile di San Juan Dera Gay hunto cu un maestro of maestra di cual ta dura 2 minuut manera tabata e caso di Cayena Kleuterschool y e muchanan cu participa den e baile di dera gay ta ricibi nan certificado.

Na Cayena Kleuterschool tabata un ambiente hopi agradabel y folklorico. E muchanan a pasa e mainta aki celebrando hunto cu e maestranan y tambe e elenco di Instituto di Cultura Aruba (ICA). Na cada school lo wordo entrega un boeki titula "Proyecto Hubenil Dera Gay" pa asina e maestro of maestra por haya tur informacion pa por pasa esaki na e muchanan di cual tin tur informacion di San Juan Dera Gay. E charla aki ta sigui na diferente school rond di Aruba y siman aki te cu diabierna 15 di Juni y e siguiente siman di 18 te cu 22 di Juni. Na nomber di ministerio di Labor, Cultura y Deporte hunto cu su minister sr. Ramon Lee ta manda palabra di felicitacion y gradicimento na Instituto di Cultura Aruba (ICA) pa e bon trabao cu nan ta haciendo na nos schoolnan rond di Auba hibando cultura y folklore cerca nos muchanan.













World Blood Donor Day

"Celebrating your gift of blood"

STA. CRUZ -- Awe, 14 Juni, Dia Mundial di Donante di Sanger, ta un oportunidad special pa duna un caluroso danki na tur e donantenan di Stichting Bloedbank Aruba cu ta duna e precioso regalo di bida!

Miyones di hende den mundo henter ta debe nan bida na hendenan cu nunca nan lo conoce cu a duna nan sanger sin ningun interes personal; simplemente pasobra nan ta kere den comparti algo cu nan tin den abundancia cu un ser humano cu, quizas, na e momento ei tin hopi falta di dje.

Un acto humanitario cu no conoce color, religión of sexo.

Stichting Bloedbank SBA Aruba

NA TUR E HEROENAN SILENCIOSO AKI DI TUR DIA, UN PABIEN Y UN DANKI ATROBE PA BOSO BUNITA TRABAO PA NOS COMUNIDAD ARUBANO.



Filipinonan ta celebra 109 aña di independencia

STA.CRUZ- Filipinonan a celebra 109 aña di independencia y na unda cu nan a celebre cu un acto oficial na Parke Wilhelmina

Pa hopi aña caba hopi Filipino a entrega nan mes na Aruba y nan tin hopi amor pa e pais debi cu hopi di e Filipinonan a haci Aruba nan hogar y ta contribui tambe na nos economia di tin negoshinan di Filipino pa sirbi e pueblo di Aruba loke nan tin tambe na nan pais.

E amor di Filipino pa Aruba a cuminza cu e grupo di asociacion di Sanapipa y na unda cu e presidente tabatata sra. Emi Henriquez Mendez den e tempo ey sra. Emi a percura di trece tur e Filipinonan hunto. Awor e Filipinonan ta recordando nan 109 aña di independencia.

Tabata presente presidente di parlamento sra. Mervin Wyatt Ras y parlamentarionan di fraccion di AVP, MPA, MEP y RED.

Tambe a bin especialmente for di embahada di Filipino Caracas, Venezuela, sr. Ed Paraan cu a bin especialmente pa celebra e Dia di Independencia di Filipino aki na Aruba hunto cu tur e Filipinonan cu ta bibando aki na Aruba.















Filipinonan ta celebra 109 aña di independencia



Mr. Andin Bikker:

Si mester warda permiso via post, lo bay entrega peticion via post tambe!

STA. CRUZ – Andin Bikker di DR a informa ayera cu pronto nan lo ta haciendo un test case nobo. Esaki ta relaciona cu asunto di permiso. Segun Bikker a bisa cu no por ta posibel cu un persona mester warda su permiso via post mientras pa entrega un peticion mester haci un afspraak. Bikker a bisa ayera cu e cuestion di afpraak aki ta anti consitutional ya cu den pasado, tin sentencia di huez cu ta bisa cu esaki no por. Awor DIMAS kier manda permiso via post! Bikker a bisa cu awor nan lo bay entrega peticion via post tambe. E lo cuminza un test case contra Gobierno ariba e hecho aki. Un cos ta sigur cu ultimamente Andin Bikker ta ganando hopi aprecio den comunidad pa tur e inhusticianan cu e ta señala. E tin e curashi pa bringa Gobierno y constantemente e ta ganando tur su casonan contra DIMAS y Gobierno. E pregunta cardinal pa gobierno ta: Gobierno no tin consehero adecua pa yuda Gobierno formula su maneho na un mihor manera?

Coordinadora pedagogico:

Violencia domestico y efectonan ariba muchanan chikito

STA. CRUZ – Diabierna 16 di Juni nos lo bay tin un seminario pa e hendenan cu ta traha cu muchanan di 0 te cu 6 aña. Nos a invita tur crèche- y kleuterschoolnan pa participa. E tema lo ta: Violencia Domestico y Efectonan ariba muchanan chikito. Nos a invita sras. Enid de Kort y Bernice Schulte. Lo tin cooperacion di diferente instancia ariba e dia aki. Nos lo tin Wit Gele Kruis, Fundacion Respeta Mi, Fundacion pa Nos Muchanan, Fundacion Sostene Mi, Telefoon pa Hubentud, Hende Muher den Dificultad. Cada un instancia lo presenta nan mes y tambe e trabao cu nan ta haci pa e muchanan di 0 pa 6 aña. Dia 16 di Juni e ta for di 8:30 di mainta pa 4'or di atardi na Surfside Marina. Entrada ta gratis. Nos ta pidi pa tur esnan cu kier participa pa yama y inscribi pa nos tin un idea ta cuanto hende ta participa e dia ey. Tambe nos lo bay tin un competencia di pintura. Esaki a sali den e edicion di "Pandushi" cu ta un kleurplaatje pa e muchanan. Ora cu nan caba di pint'e, nan ta mande pa Casa Cuna y asina nos por saca un ganador. Dia 23 di Juni lo anuncia e ganador di e kleurplaatje. Como cu 50 aña Casa Cuna a forma un parti clave den nos comunidad, Casa Cuna a dicidi cu pa un regalo pa nos pueblo ta bay ta un parti educacional unda cu nos ta bay enfoca ariba e parti di violencia domestico y vooral efectonan ariba muchanan chikito. Nos ta mira cu na Aruba esaki ta aumentando. Hopi biaha no ta pone mucho atencion riba esaki.

Pero nos ta ripara e problemanan cu e muchanan ta haya entre 9 pa 12 aña cu ta teener, ta haya cu den nan infancia nan a haya diferente trauma y no a haya e guia necesario. E seminario pa duna kico pa haci ora cu bo ta haya bo confronta cu un caso di mucha cu a wordo traumatiza of cu bo por waak cu tin diferente señal di violencia domestico. E opendag ta pa nos tin un family day pa tur hende waak con Casa Cuna a bira. Lo tin weganan na prijsnan di baca flaco. E ta un meta pa



e pueblo por waak kico nos a haci cu e diferente fondo cu nos a recauda. Pa nos yuda e comunidad pa pone e acento ariba e cuido di mucha. E cuido di mucha ta di hopi importancia y tambe pa e pueblo waak con e placa a wordo reparti. Awor e edificio ta 80% cla, pero ainda nos tin cu traha ariba e parti di cushina. Pa e aña aki nos ta completamente cla. Na nos programa pedagogico nos lo tin un trainer di Hulanda cu ta aki na Aruba pa 2 siman. Nos a inverti pa educa e leadernan.

Security a waak un homber purbando di bula den garashi di un compania di auto

STA. CRUZ – Patruya di Oranjestad a bay na R.E. Yrausquin & Sons diamars marduga pa 2'or. Aki nan a bin topa cu un security kende a bisa cu el'a waak un homber purbando di subi muraya di e garashi. E homber a purba varios biaha pero ora cu e no a logra, e homber aki a core bay.

Señora a haya un sota formal di su ex - casa

STA. CRUZ – Diamars pa 9'or di anochi patruya di San Nicolas a bay na un cas den Pastoor Hendrikstraat pa un caso di maltrato. E señora M.A.P. naci na Republica Dominicana di 41 aña a bisa cu su ex casa, O.J. kier a dune placa. E señora no kier a acepta e placa. E homber a rabia y a duna e señora un sota di golpi den su cara. Patruya a hiba M.A.P. Poli pa dokter waak e y despues dokter a recomenda pa mihor hiba e señora hospital. E señora tabata keha di hopi dolor y a bisa cu mainta e ta bay entrega keho.

Campaña di Scotch Season:

Bo por gana un trip pa Schotland

STA. CRUZ – E campaña di Scotch Season lo bay inicia na Juli. E campaña ta cuminza dia 1 di Juli y ta caba dia 31 di Augustus. Despues di esey nos lo saca e ganador. E campaña ta cu tur esnan cu bay cumpra nan botter di whisky y nan waak e emblema riba e botter, nan lo por participa pa gana un trip pa Schotland. Awor cu dia di tata ta acercando tur hende por probecha y cumpra e botternan na bo supermercado preferi caminda bo ta waak e sticker ariba bo botter di Johnny Walker. Cumprando e botter di Johnny Walker bo por gana un trip. Pero no tira e botter di Johnny walker afor. Cu e botter bo mester bin reclama bo premio. Nos lo bay anuncia e number cu lo bay tin ariba e botter. Nos lo bay tin mas cos den supermercado. Nos lo bay tin tasting di Red, Black, Gold, Green, Blue cual tur hende por taste y probecha di dje. Cumpra bo Johnny Walker Scotch Season y participa pa gana un trip pa Schotland.





ARUBA TRADING CO.:

Ta anuncia campaña di Scotch Whisky

STA. CRUZ -- Aruba Trading Co. a cuminza cu un campaña nobo cu ta yama: 'Experience the Blends', cu ta wordo yama Scotch Season. E ta un campaña cu ta tuma lugar na tur parti di mundo. Esaki ta pa luna di Juli/Augustus. Asina nos por hiba tur cliente pa tur parti di mundo pa un trip cu Scotland. E persona ta haya tur cos paga pa asina e por haci un viahe pa e por haya un experiencia con e scotch whisky ta wordo full traha y e ta bishita e diferente disteleria. E campaña aki bo ta waak e den tur supermercado y e ta core di Juli pa Augustus. Caminda e cliente waak e emblema di scotch season, por cumpra un botter pa asina e por participa pa gana un trip pa Scotland.

Fin di Augustus lo saca e ganador. Pa anuncia e campaña aki nos a trece Gordon Bell cu ta un Brandon Embassador, kende ta viaha full rond di mundo pa duna lesnan den historia di Johnny Walker y diferente otro whisky.

Sr. Bernabela di sindicato TOPA:

Presidente di parlamento a rechaza e peticion di sindicato TOPA



STA. CRUZ – Sr. Bernabela a wordo acerca ayera nochi door di sindicato di Brandweer cu ta bisa cu un carta a drenta di parti di parlamento y firma pa presidente di parlamento. Den e carta ta ilustra cu e peticion cu nos a haci na parlamento pa nos haya un audiencia cu parlamento como hearing, a wordo rechaza door di parlamento. Nos no por comprende di con esaki a wordo rechaza. Nos a splica den nos carta claramente cu e preocupacion y e caracter di urgencia cu nos a pone, ta e nesesidad cu nan tambe di nan banda por comprende e problema cu nos tin den integracion di SVB y BGD. Door cu nos no ta tende nada di parlamento, ta na su lugar pa nos haya un cita cu parlamento pa splica nan e problema cu nos ta pasando aden pa henter e situacion. E motibo cu nos a entrega e carta diabierna siman pasa ta pa e siman aki prome cu e parlamentarionan viaha pa Hulanda, nos haya cita. E viahe lo ta te diabierna anochi. Mirando cu ta comienzo di siman nos kier a probecha di esaki cu ainda parlamento tin e chens pa un hearing cu nos! No ta solamente e posicion huridico, pero tambe e trato cu tin cierto asuntonan cu no ta regla ainda. Di parti di SVb cu a duna un presentacion na e sindicato, como instituto nan no ta cla pa vang op tur empleado publico. Pesey nos a manda e carta tempran pa e presidente di parlamento pa asina e ricibi nos tempran. Presidente di Parlamento a manda pidi minister Wever pasobra e parti di integracion no ta poni den e presupuesto di minister Wever. Ta pesey nos kier a bin parlamento pa splica e presidente di parlamento prome di e integracion y e funcion di SVb/BGD pa despues e bay over na haci pregunta. Ora cu nos a ricibi e carta aki di biaha nos a formula un telegram cu a wordo manda awe mainta tempran pa e presidente di parlamento pa e reconsidera a base di e carta cu el'a manda nos caba, pa e por ricibi nos toch. Si esaki no ta e caso nos lo sigui cu nos stappenplan. Nos lo prepara un reunion general cu tur e empleadonan publico unda nos lo trece tur e puntonan aki bek dilanti.

TALENT SHOW 2007 DI MARIA COLLEGE,DIABIERNA 15 DI JUNI

STA. CRUZ -- Diabierna 15 di Juni alumnonan di Maria College tin un presentacion den Cas di Cultura pa 8'or di anochi cu canto, baile, rap, comedia, poesia. E prome parti di e show ta encera presentacionan cu mensahenan cu ta trata nos medio ambiente. Entre otro tin un show di "dump out noice", nos por mira y tende tur loke por produci na sonido cu material desechable. Lo ta bay tin un bunita trahe carnavalesco traha di material recicla cu acompañamiento di nos Roadmarch King hubenil 2007 cu tambe ta alumno di Maria College E di dos parti di e show ta encera un variedad di obranan musical, por admira un grupo di hobennan mustrando nan talento tocando reggae riba klokkenspel. Bailenan prepara cu hopi energia y dedicacion.

Loke no por falta e anochi aki ta nos futuro artista cantantenan. Mayornan, famia y amigonan ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos hobennan cu si por haci cosnan grandi y positivo. Bo no por perde e talent show aki "Creatividad 2007".

Sr. Jan Veneman, Director di Cede Aruba:

Cede Aruba mester duna cuenta solamente na FDA

STA. CRUZ – Cede Aruba a haya señal for di diferente organizacion social cu un curso con pa maneho bo presupuesto lo ta hopi mas deseabel. For di diferente reunion a sali e iniciativa aki cu ta di basta importancia cu lo ser realiza den tur districto y lo ta accesible pa tur famia na Aruba.

Na fin di 2005 a tuma lugar un proyecto piloto pa desaroya e proyecto aki.

E proyecto aki ta importante pa Cede Aruba, pasobra e ta contribui na un cierto calidad di bida cu ta importante pa tur hende pa esnan cu ta haya nan mes den posicion vulnerabel, cual grupo Cede Aruba ta boga pa wordo fortifica. E proyecto aki ta bay yuda construi un comunidad social mas duradero. E proyecto aki ta cumpli tur e criterianan cu Cede Aruba sa usa pa co-financia proyectonan social.

Cede Aruba ta un fundacion cu ta co-financia proyectonan riba sector social. E fondo cu Cede Aruba ta usa cu e ta haya for di e gobierno di Aruba y di Hulanda, cual e parti mas grandi ta e parti cu ta haya for di e gobierno di Aruba.

Cede Aruba ta fundacion autonomo y no ta wordo influencia pa ningun otro partido of organización na Aruba. E unico cu Cede Aruba mester duna cuenta na dje ta FDA.



Daniel Täcklenborgh, Funcionario di Departamento di Asuntonan Social:

Fundacion CAS, Departamento di Asuntonan Social y Cede Aruba ta invita tur hende pa participa na e cursonan 'Con mi por biba mihor cu mi entrada'

No warda pa inscribi, mehora bo situacion financiero awor

STA. CRUZ – A haya señal cu tin diferente grupo vulnerabel den e comunidad di hendenan cu tin problema structural. Por ehempel hende cu tin entrada hopi abao of cu tin gastonan hopi halto cu ta inecesario. E problema aki por ser haya cerca famia di un entrada, mayor soltero, pensionado, desempleado y otro gruponan cu tin problemanan structural. E problema aki tambe por ser haya cerca hendenan cu no por stipula prioridadnan den nan bida diario y no por maneha e placa y asina ta haya nan mes den problemanan financiero. Abilidadnan financiero ta abilidadnan basico pa tur famia, pa por maneha su placa. Na Aruba esaki ta mas necesario door cu gastonan na Aruba ta subi tur luna. Cada luna lo organiza dos curso. E prome curso lo tuma lugar na Oranjestad dia 18 y 25 di Juni na Instituto di Cultura di 7'or pa 9:30 anochi. Di dos curso ta dia 20 y 27 di Juni di 7'or pa 9:30 anochi. Cada persona of pareha lo mester paga Afl. 15,- pa e curso. Pa e contribucion lo haya un boeki CD ROM valioso pa traha un presupuesto y sa con traha presupuesto, pa comunica riba finanzas den cas. Sa con baha e gastonan diario, reserva, spaar, fia na un manera responsabel y educa nos yiunan tocante asunto financiero. E curso aki a ser duna aña pasa na diferente compania, na un total di 600 persona. Pa inscribi na un di e cursonan por yama na Fundacion C.A.S. Tel 584-3752. No warda pa inscribi, mehora bo situacion financiero awor. Tin planea pa sigui na Juli den e districto di Santa Cruz y San Nicolas y lo sigui den 2008 den tur otro districto.

Mario Tromp, Fundacion CAS :

Proyecto con mi por biba mihor cu mi entrada

Ta spera e curso aki haya e atencion necesario

STA. CRUZ – E proyecto aki lo tin un periodo basta largo pa yuda e comunidad Arubano pa trata na eleva e grado di conciencia cu mester ta presente den nos comunidad. Fundacion C.A.S. Ta spera cu e curso aki lo haya e atencion necesario pa e duna un contribucion na e comunidad Arubano.



Proyecto “Con mi por biba mihor cu mi entrada” lo ta den tur districto di Aruba

STA. CRUZ -- E situacion na Aruba ta exigi cu e consumidornan ta bira mas consciente y pa mehora nan abilidad y estilo di biba riba tereno financiero y di tuma decisión.
Fundacion C.A.S., CEDE-Aruba y Departamento di Asunto Social ta señala cu nos comunidad ta un comunidad vulnerabel riba hopi diferente tereno di bida. Un ehempel palpabel di esaki ta gruponan cu a cay den problema financiero of ta core riesgo. Tin gruponan vulnerabel cu ta den problemanan structural, por ehempel entrada abao of gastonan necesario cu ta halto. Tambe por menciona hende cu ta haya nan mes den un circumstancia di bida, manera divorcio, perdida di trabao, gastonan medico inespera, etc. Banda di esey, Aruba tin un cultura unda un mayoria grandi di consumidor ta cumpra of fia placa impulsivo sin e minimo di conciencia di e riesgo grandi pa cay den problemanan financiero y di debe. Pa evita cu e gruponan vulnerabel ta haya nan mes den problemanan financiero mester percura pa tur hende haya oportunidad pa mehora nan situación financiero y maneho di placa. E proyecto “Con mi por biba mihor cu mi entrada” ta un forma pa logra esey y lo siña con pa mehora e situación financiero.

Kico ta e meta principal di e proyecto aki?
E meta principal di e proyecto aki ta: mehora e abilidadnan financiero di tur habitante di Aruba, pa asina nan por mehora nan situacion financiero. E cursonan ta wordo organiza pa tur hende ariba 18 aña. No ta exclui ningun persona of grupo di entrada. E cursonan ta asina hinca den otro cu tur participante por haya ideanan y tips practico.

Con e cursonan ta wordo organiza?
Tur luna lo ta bai tin curso den dos diferente districto. Na juni ta cuminsa na Oranjestad y Paradera y despues den tur otro districto; cada luna dos curso. Mas o menos dos luna despues di cada curso lo invita e participantenan bek pa un anochi extra, na unda nan por haci pregunta y conta nan experencianan despues di e curso.

Con un curso ta hinca den otro?
Un curso ta consisti di dos anochi praktico. Cada anochi ta dura dos ora y mei. E curso ta wordo duna dor di un trahado di e Departamento di Asunto Social cu tin e conocemento adequa. Tambe un representante di Fundacion CAS lo ta bai ta presente.
Durante e prome anochi ta enfoca riba e topiconan: presupuesto, economisa y comunicacion tocante finanzas. Tur participante ta haya ideanan praktico con pa traha un presupuesto balanca, con pa baha gastonan mensual y gastonan diario, manera cuminda, awa, coriente, gasoline y con pa organisa e parti financiero mas miho na cas. Comunicacion ta hunga un rol grandi den e topiconan aki.
Durante e di dos anochi ta enfoca riba e topiconan fia responsabel, reserve, spar y educacion financiero di mucha. Tur participante lo haya tips con pa reduci debe, con pa fia na un manera mas responsabel, con pa reserva pa gastonan anual, con pa spar y con pa educa mucha tocante asuntonan finaniero.

Na unda e prome cursonan ta tuma lugar?
E prome dos cursonan ta wordo duna na Oranjestad y Paradera. Despues lo ta bay tin mas curso den tur otro districto di Aruba. E curso na Oranjestad ta bay tuma luga na Instituto di Cultura. E fechanan ta dia 18 di Juni y dia 25 di Juni 2007. E curso na Paradera lo bai tuma luga na Club Caiquetio y e fechanan ta dia 20 di Juni y dia 27 di Juni 2007. E orario di tur anochi den tur dos districto ta di 7.00 p.m. - 9.30 p.m.
Cada participante tin cu paga un contribucion di Afl. 15,00 na cuminzamento di e prome anochi di e curso. Pa e contribucion aki cada persona ta ricibi un boeki practico y informativo, un boeki di gasto, un CD-ROM y un map cu mas material.
Pa logra un bon organizacion, e instancianan ta pidi pa tur participante yega 6.45 p.m. pa e inscripcion no ta stroba e curso.

Unda un persona interesa por inscirbi?
Tur hende cu ta interesa pa participa por yama y inscirbi na Fundacion CAS, tel.: 584-3752. Fundacion CAS, CEDE-Aruba y Departamento di Asunto Social ta pidi pa no warda y inscirbi mas lihe posibel, dor cu nan ta spera un demanda grandi pa e proyecto aki.
Presente na e conferencia di prensa tabata ta: Mario Tromp (Presidente Fundacion C.A.S.); Jan Veneman (Director CEDE-Aruba); Daniel Tecklenborg (Departamento di Asunto Social / Sectie Schuldhulpverlening) di:
FUNDACION CAS, CEDE-ARUBA, DEPARTAMENTO DI ASUNTO SOCIAL

Wega cu swafel a kima full un deposito

STA. CRUZ – Diamars pa 4.55 di atardi central a manda patruya di Noord cu urgencia na un cas den Caya Safier na unda un cas a pega candela. Na yegada a resulta cu ta un deposito patras di e cas. Tabata tin 3 persona bezig ta bringa cu e candela y nan tabata purba di paga e candela cu slang di awa. Brandweer a yega y a logra paga e candela. Polis a papia cu e sirvienta kende a declara cu e yiu chikito di 6 aña di e doño a bin cerca dje y a pidi’e e yabi pa e sera e luga. E sirvienta a dune e yabi y a sigui haci su trabao. Un rato despues e ta ripara cu huma tabata sali for di e lugar. El’a pidi yudanza y un paar di bisiña a bin yud’e. E mucha tabata hunga cu swafel y el’a cende e lugar na candela. Tur cos a kima den e deposito e.o. matras, wasmachine, plafond, bentana etc. Brandweer a traha un rapport. Segun por a comprende e lugar ta segura.

Mr. Drs Andres (Gachi Paulina) durante anochi di informacion na Playa Pabao

"United we stand, devided we fall"

STA. CRUZ – Durante e anochi di informacion organiza pa directiva di Centro di Bario Playa Pabao cu a trata e tema polis di bario, mr. drs. Andres (Gachi) Paulina a tene un impresionante introduccion. Pa e motibo aki awe nos ta publica esaki pa asina esnan cu no por tabata presente y kier sa mas di e topico di polis di bario por recibi e infomacion.

Bon nochi dama y cabayeros. Como e tema di awe nochi ta bay riba e proyecto Polis di Bario lo mi kier a duna un honor postumo na un Polis di Bario cu a labora mas den centro di Oranjestad y tambe tabata duna sr. Henriquez un man den bario di Bushiri y cu ya no t'ey mas cu nos pasobra e Señor Supremo a dicidi di tume den su reino na un edad relativamente hoben, ta trata di sr. Roy Richardson. Mi ta pidi 1 minuut di silencio y tur hende lanta para pa dune nos respet. Tambe mi kier gradici señor Dennis Burke presidente di Centro di Bario Playa Pabao y su directiva pa a dunami e honor di ta orador awe nochi den nan centro. Mi kier a gradici tur hende tambe pa nan presencia y mi ta spera cu nos lo pasa anochi den cual nos por siña hopi di uno y otro.

Introduccion:Un introduccion cortico mustrando riba e poco ora disponibel y loke ya a sali den corant tocante mi CV (Curriculum Vitae). E parti dimi ta esun ciéntifico pero lo mi trata na haci'e mas simpel posibel pa tur hende por comprende y no bay mucho den e partinan ciéntifico. Mi ta sali for di e punto di bista di e estudio y investigacion cu mi a haci pa mi tesis na aña 2004 (Investigacion preliminar) pa aña 2006 (Investigacion final). Bosonan lo puntra boso mes dicon Polis di Bario? Duna e pakico. Reorganizacion a cuminza na aña 2000. Tempo mi tabata studia na Universidad di Utrecht via Caribbean University of Aruba y ora mi a cuminza traha riba mi tesis ainda nan tabata reorganizando cuerpo policial esta di e sistema bieu pa e systema nobo y akinan Polis di Bario a ser introduci y mi a haya ta un bon oportunidad pa haci un estudio y investigacion riba e ententidad nobo aki. Promer cu mi tesis mi a haci un investigacion preliminar di Polis di Bario y a ripara cu esaki no tabata andando bon. Lo mi bini cu e motibonan (problemanan) cu segun mi investigacion, tabata e causa di esaki (vooronderzoekscriptie).

Meta di mando di Cuerpo Policial Arubano den reorganizacion

Drecha e relacion entre polis y e ciudadano y haci esaki mas fuerte. Pa haci esaki mester trece polis mas cerca di e ciudadano y e ciudadano mas cerca di e polis. E 3 metanan mas principal di e cuerpo policial ta:

- Haci polis mas visible den districtonan y e barionan (mas blauw riba caya)

- Haci seguridad di e ciudadano mas segur riba caya

- Baha criminalidad

Pa yega na e meta aki mas facil a dicidi di introduci e fenómeno Polis di Bario den e cuerpo policial nobo (reorganiza).

Cuerpo Policial Aruba un organizacion nobo (Polis di Bario)

E Organizacion Cuerpo Policial Aruba nobo ta consisti di: mas o menos 450 polis di cual 14 polis di bario (menos awor); 4 districto di polis no.1: Oranjestad y vecindario (4pdb) no. 2: Santa Cruz y bicindario (3pdb) y bicindario no. 3: San Nicolas y bicindario (4 pdb) y no. 4: Noord y vecindario (3 pdb); 19 buurten y 178 sub barios. Cada districto tin un Comisario na cabez y direct bao di cada comisario tin un Comandante Operacional na cual e polisnan di bario tin cu duna cuenta.

Segun e escritor Richard L. Daft: "Un organizacion (KPA): ta consisti di hende y nan relacion di trabou cu otro. E hendenan mester tin comunicacion continuo cu otro (wisselwerking) pa por eherce e funcionnan esencial pa yuda realiza nan meta."

Introduciendo Polis di Bario solamente no ta yega na e metanan cu CPA kier realiza, pasobra tur cambio tin su problemanan. Principalmente si e polis cu antes tabata traha mas autoritario y represivo awor tin di bay traha mas social y preventivo, pero keda semper e polis cu autoridad. Kier meen cu pa e polis e cambio ey ta drástico. Pa e cuidadano tambe.



Cambiando di e sistema tradicional pa e structura nobo mando policial ta spera cu cualidad di e cuido policial pa cu e cuidadano den e districtonan y barionan lo mehora hopi y polis lo yega mas cerca di e cuidadano. Di un structura hopi vertical cu linea di mando hopi largo (pag. 14) pa un structura mas plat cu linianan di mando hopi mas cortico (schema 1,pag 17). Esey ta nifica tambe cu mas responsabilidad y autorizacion ta wordo duna na e 4 comisarionan den e 4 districtonan.

Aki mi kier a cita e escritor Ingles Bridges (1986, 28) en cuanto cambio: "Un di e perdidanan den tur transaccion (lesa: cambio) ta e sentimento di e identidad di un hende den un situacion anterior."

E problemanan

Interno:

- En vez di traha cohuntamente (samenwerking) cu otro nan ta purba di score riba otro. Esey ta socede den top den (riba e nivel strategico), meimei (riba e nivel operacional) y abou (riba e nivel (uitvoerend) cu ta ehecuta e trabao (= polis di bario).

- OC nan ta haci cos tras di lomba di otro sin bisa nan. Ora cos bay malo ta bente den scochi di e Polis di Bario;

- Ta tuma decisionnan adhoc sin consulta cu otro;

- No tin comunicacion entre mando y polis di bario y tampoco entre nan mes cu otro;

- Paramamento di riba strepi (problema hiërachico); Cada ken kier mantene nan posicion a todo costo;

- Un mando policial ineficiente y hopi debil (zwak) den sentido cu mando no ta na altura kico ta pasando cu polis di bario;

- Mando policial no ta duna mucho atencion na e problemanan di e polis di barionan y hopi biaha ni conocenan;

- Gruponan ta wordo forma y otronan ta wordo laga afo etcetera;

Externo:

- Mucho poco polis di bario compara cu e barionan y subbarionan (19 bario y 178 subbario y 14 polis di bario). E habitante nan no conoce polis di nan bario mes. Nunca nan a tende di polis di bario. Nos tin cu comprende cu e barionan na Aruba ta hopi habitá (pobla) y ta haci e trabou di e polis di bario hopi dificil. Y di mes ta hopi dificil e ora ey pa e polis yega mas cerca di e ciudadano y vice versa, traha hunto y pa haci e barionan sigur (veilig) secured (veiligheid/seguridad) y habitable (leefbaar);

- No tin suficiente auto pa e polis por move den e barionan;

- No ta tur polis di bario tin nan mes oficina den nan bario;

No tabata tin mucho informacion di polis di bario. Pesey mayoria di e hendenan cu mi a entrevista no por a bisa nada of mucho di e proyecto Polis di Bario.

- No tin suficiente comunicacion entre polis di bario y otro partnernan social manera Sociale Zaken; F.C.C.A. , Serlimar y tambe e centronan di bario cu ta lugarnan ehemplar pa tene encuentronan (social) entre polis di bario y e habitante di e bario concerni. Comunicacion y colaboracion ta hopi esencial!!!

- E falta di confianza entre e polisnan di bario y e cuidadano y sociale partners. Antes nunca polis ta bin dunabo "gewoon" un bishita y sinta combersa cu bo. Semper tabata pa asistencia of algo por estilo y nunca pa just sinta combersa y haci informacion.

- E polis di bario hopi biaha ta depende di otro enstancianan. Por ehempel ora di haci limpi mester depende di Serlimar pasobra polis mes no tin e tools. Mi no kier meen cu polis mes mester bay piki e sushi, pero mester tin bon comunicacion y coöperacion entre polis y Serlimar. Pa problemanan social mester tin bon comunicacion, coöperacion y trabao conhunto (colaboracion/samenwerking)

entre e polis di Bario, Directie Sociale Zaken y F.C.C.A. Mi ta bai mas lew ainda………….(nieuwe buurten hulp inroepen van de polis di bario om te bewonen huizen aan te wijzen). E parti aki mi ta laga sr. Henriquez splica.

Esakinan ta algun di e problemanan cu ta stagna e proyecto Polis di Bario.

Mirando e problemanan aki den e organizacion KPA (Polis di Bario) mi tin cu bolbe menciona un escritora Ingles e biaha aki ta trata di Joanne Martin di Stanford University di Oxford Inglatera cu den su boeki Organizational Culture Mapping the Terrain (2002). E ta papia di tres perspectiva, e perspectiva integra (Integratieperspectief); e perspectiva diferencia (Different iatieperspectief) y e perspectiva fragmenta (Fragmentatieperspec tief).

Dicon mi ta nombra e tres perspectivanan aki pasobra nan ta di suma importancia pa e cultura di un organisacion y tur tres ta presenta nan mes den e proyecto Polis di Bario. Door di e problemanan ariba menciona nos por comprende cu e dos ultimonan lo ta presenta nan mes mas hopi cerca e proyecto Polis di Bario.

Perspectiva integra: Den un organizacion cu cultura uni (nan ta forma union cu otro). No tin lugar pa duda, insiguridad of disunion colectivo. Hopi loyalidad, hopi amor y productividad (e produccion ta halto). Tur hende ta den harmonia cu otro (the glue that binds = metafor). Esaki ta bini mashar poco mes den e proyecto Polis di Bario.

Perpectiva diferencia: diferente sorto di grupo, tur cu un otro subcultura (nos por compara e proyecto polis di bario den diferente districtonan y barionan cu nan diferente manera di pensa y haci cos. Hopi biaha tin pelea pa poder (paramento riba strepi). Nan ta wordo compara door di Martin cu islanan chiquito caminda tur cos ta duidelijk y consistente pero den e islanan so no pafo di nan. Compara cada bario y/of cada districto den e proyecto Polis di Bario cu otro.

Perspectiva fragmenta: Aki bo ta mira diferencia den tur cos, cosnan contradictorio y doble sentido (por wordo comprende na dos manera/doble sentido). Manera e palabra mes ta bisa tur cos ta na werki (fragmenta).

Jammer cu ta e dos ultimonan aki ta aparece mas tanto den e proyecto Polis di Bario. Ta na e managers nan (mando policial = comisarionan y alto inspectornan) pa trece cambio den e perspectivanan malo y hiba e proyecto na integracion (Perspectiva Integra).

Cultura, Poder y Contexto ta partinan masha importante di un organisacion y ta basa mas riba e parti cientifico di e tesis. Den un otro charla lo mi por elabora riba e temanan aki ora tin mas tempo.

Mi recomendacionan

- Mas polis di bario pa e barionan, kier meen tambe mas polis den e cuerpo;

- Drecha e comunicacion interno y externo (reunionnan di trabou structura) y e

polis no mester keda sinta tras di su lessenaar of core keiro den auto pero drenta den e barionan y cera conoci cu bo bario y su habitantenan; Trece confianza cerca e habitantenan pa cu polis; Tuma propio iniciativa na un manera tactico;

- Haci propaganda via medionan di comunicacion (prensa,television);Habitantenan di Aruba mester sa cu boso tey; Usa brochures/Flyers;

- Traha conhuntamente cu otro (samenwerken hopi esencial). No polis so pero conhuntamente cu habitantenan di bario y partnernan social;

- Mester conoce trabao di otro y no trata di score riba bo mes coleganan;

- Coöperacion entre polisnan un cu otro y tambe entre nan y e partnernan social;

- Cursonan mara na un examen special pa esnan cu kier bira polis di bario y si bo no pasa bo examen cu exito bo no ta bira polis di bario

- Bo mester sinti bo mes parti di e organizacion (cu alma y cuerpo);

- Respet, confianza y aceptacion di otro;

- Trece e sentimento di seguridad cerca e ciudadano y haci su bario habitable;

- Ataca e problema ambiental hunto cu e otro partnernan social;

- Traha conhuntamente cu e Plataforma Profesional (Esaki ta un fundacion funda door di Directie Sociale Zaken cu ta traha den destrictonan di Aruba). Un coördinacion y trabao conhunto entre Polis di Bario, ciudadanonan y Plataforma profesional lo ta ideal.

- Durante mi investigacion a sali na cla cu un systema di reunion di trabao structura (bijlage 7) lo ta un instrumento esencial pa drecha e comunicacion y trahamento conhunto entre e polisnan di bario interno y cu nan partners social y e cuidadanonan externo. Mando policial mester nombra un coördinador pa coördina e reunionnan aki;

Un necesidad pa cambia e structura di cuerpo policial y den structura aki mester duna e proyecto Polis di Bario un mando central cu lo cay directamente bao di e Korps Chef (schema 5 pag. 94). E por ta un Comandante Operacional cu lo mete su mes solamente cu e proyecto Polis di Bario. E por wordo yuda door di por ehemplo 4 comandante operacional cu experencia cu ta traha e maneho pa e polisnan di bario. Mester tin hopi informacion y feedback entrenan. E coördinador di e systema nobo di reunion di trabao ta cay bao di e Comandante Operacional y ta zorg pa e reunion structurá di trabao (schema5-apag.95).Asinanospor yega na un mihorfuncionamento di e proyecto Polis di Bario. SAMENWERKING / COLABORACION ta esencial. Y asina mi ta yegando na fin di mi charla di awe nochi y mi kier laga e titulo di mi tesis: "Kiko Polis di Bario ta nifica pa e comunidad Arubano?" pa sala conteste. Despues na final lo mi duna mi contesta.

Epilog

"Door di un trabao cu colaboracion efectivo (conhunto) entre polis (di Bario), cuidadano y e partners nan social, manera mi a menciona ampliamente den mi rapport (tesis), e habitantenan y bishitantenan di Aruba por conta cu barionan ideal pa biba y caminda nan ta sinti nan mes safe.")

Esey kiermen cu un bon funcionamento di Polis di Bario y otro partners den conhunto e ciudadano y bishitantenan lo sinti nan mes sigur den un Aruba habitable. Esey Polis di Bario profesional ta significa pa e comunidad Arubano.

"United we stand devided we fall"

Pero loque mi a lesa den Awe Mainta di 4 juni 2007 a pone mi duda un poco si. Un oficina pa Polis di Bario na Paradera cu no ta habita cu chens di bira un otro shelter pa chollernan. Esey ta algo hopi negativo. Mi ta spera cu mi tesis lo sirbi como un instrumento di valor pa e Cuerpo Policial Arubano y tur e instancia concerni pa yuda engrandecé e proyecto Polis di Bario pasobra e ta un bon proyecto y sigur sigur si e ta funciona optimal lo trece polis y cuidadanonan cerca otro den un coloboracion cu otro. Mi a entrega e Korpschef saliente un exemplar pero mi no sa kiko el a haci cune.

Mi ta gradici tur hende pa nan presencia y atencion presta. Despues di Henriquez su presentacion preguntanan por wordo haci. Te un otro oportunidad y semper na ordo di Cuerpo Policial Arubano cu mi tin tanto na curazon.

Profiel-keuze pa prome biaha na Aruba

STA. CRUZ -- Dialuna, 11 di Juni, Colegio Arubano a teni un anochi di informacion pa e mayornan cu tin yiu den derde klas, esta HAVO3 of VWO3.
Esaki ta conexion cu e profiel keuze di nan yiu cu ta bay vierde klas.
Esaki ta sosode pa prome biaha na Aruba, ya cu e siguiente aňa escolar 2007 - 2008, e Ciclo Avanza ta cuminza den bovenbouw di Colegio Arubano.

Hopi mayor a bin Colegio Arubano y nan tabata tin hopi pregunta.
E 2 decanonan, sr. Goedgedrag y sr. Bongers a haci un bunita trabao.










Ta Rifa un Chevrolet Spark 2007
Airco / Radio / CD
Fecha: Juli 1, 2007
Sorteo lo tuma lugar den studio di TOP FM pa 6:00 di atardi.
Prijs: Afl. 5,- pa ticket
SPARK
CHEVROLET
Esun cu no paga, no ta den wega.


Rumba Aruba 91.5
Alegre y Rumbera Como Tú
& Budweiser
TRUE MUSIC
Ta Presenta 20 de Julio
CELEBRACION DI DIA DI INDEPENDENCIA DI COLOMBIA
EL CACIQUE DE LA JUNTA
Diomedes Diaz
Huntu cu
Sensacion Vallenato y Orquesta Zarao
Diabierna 20 di Juli, 2007
Horario: 8or pm
Piedra Plat Entertainment Center
Reservaciones VIP: 738-0101
SOLO Di Pueblo
PIZZA PAPA JOHNS
Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272
Top95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
Budweiser

Resultado hopi satisfactorio

Aruba ta conquista 8 medaya

durante Dutch Caribbean Champoinships na Curaçao





STA. CRUZ -- Durante fin di siman cu ta tras di lomba differente atletanan di Aruba a participa na e weganan di atletismo di Dutch Caribbean Championships teni na Willemstad, Curaçao.

Banda di Aruba tabata tin participacion di atletanan procedente di Venezuela, Puerto Rico, Jamaica, Bonaire y Curaçao mes.

E selection hubenil di Aruba pa e competencia aki a haci un bon papel logrando asina nada menos cu 8 medaya.

Nathaniel Brunk: a bin cas cu dos medaya di silver bon mereci cu el'a logra riba 100 & 200m. sprint. Nathaniel a duna Nigel Dumfries (oro) un bataya riba tur dos distancia cu un salida hopi potente. Nigel sinembargo na su turno a logra alcanza y pasa Nathaniel den e ultimo 20 pa 30 meter.

Jorrela Croes, otro bataya pa e yiunan di Curaç cu ta mucho mas grandi cune tanto den edad como postura a regresa cu un cosecha di dos medaya di brons pa Pusha Bala (kogelstoten) y Javelin throw (speerwerpen).

Michael Rasmijn, a sa di haya brons pa 800m. Después di a domina e di dos puesto fuertemente durante full e careda el'a wordo pasa na final y a wordo elogia cu e medaya di brons.

"Last but not least" e atleta prometedor Shanne Nedd, conosi di su logro na Carifta Games 2007 na islanan Turks & Caicos aki a logra tres medaya di cual oro cu Pusha Bala y brons pa tanto discus werpen y javeline throw. Lamentablemente no ta tur atleta a cay de premiacion pero en general presta.

E delegacion a consisti ademas de e atletanan Edgar Cornet, Anthony Salas, Richard Luydens, Jenneve Russel y Joseline Henry, di cual un lider femenino y uno masculino. Pabien na tur e atletanan pa na logronan y tambe na e diferente coachnan cu a sa di prepara nan debidamente.

Training obligatorio pa Royal Power Softball Team

STA. CRUZ -- Directiva di Royal Power Softball team kier recorda tur su miembronan riba e training di awe nochi na veld di Winston cual lo cuminza 7:45 pm. Esaki manera custumber ta un training obligatorio mientras cu na final lo reuni riba e posibel viahenan cu Royal Power lo realiza e aña aki. Tin invitacion a drenta pa Curaçao del Caribe, Curaçao Fastpitch, Bonaire Saliña Braves, Sto. Domingo, Venezuela-Valencia y Maracaibo. Pues mester bay repasa profundo riba cada un, pa waak si Royal Power por participa na kizas dos di e invitacionnan pa e aña aki. Royal Power ta un equipo cu ta conoci pa train bon y duro y su resultadonan e ta demostra ora di wega. Training obligatorio!!!!!!

Weganan final ABBA rookies A, AA y Infantil A

STA. CRUZ -- Categroia Rookies A
Un pa tera y un pa lama, asina e serie final entre Caprisun y Malta Balashi a termina diasabra mainta riba veld di Ripoldo Ballpark. E muchanan di Caprisun tur a yega riba nan Harley Davidson mientras cu Malta Balashi a bin den nan banana bus pa bay bataya pa e titulo maximo. Caprisun ta titula campeon ganando den forma convincente 10 pa 5. Caprisun ta bay dilanti den prome inning 3 pa 0. Den di 4 inning Caprisun ta amplia e score cu 4 mas, mientras Malta Balashi ta corta e ventaha di biaha anotando 3 careda. Caprisun ta bolbe hinca 3 careda den di 5 inning y den ultimo inning Malta Balashi ta menasa pero ta logra hinca 2 careda so y asina Caprisun ta bai Cas cu e titulo maximo un biaha mas.
Mihor bateador pa Caprisun ta Quyon Canister 3-2,Therin Dirks 3-2, Glenrik Maduro, Sjeanrick Perez y Zyqu Querero tur di 2-1.
Pa Malta Balashi Brandon St Jago a bay di 3-2, Cheefay Cheong 3-2 y Gaedon Wong 3-2. Un palabra di pabien na e Caprisun cu su titulo maximo y na Malta Balashi cu su titulo di sub campeon y na ambos organizacion cu a sa di pone ambiente formal durante e wega final aki.
Categoria Rookies AA
Bright Bakery no ta bacila mucho e aña aki y ta gana Gatorade 2 wega sigui pa bay cu e titulo campeonil den Rookies AA. Diabierna atardi riba e veld di Aruba Juniors ta gana den forma contundente 8 pa 1 e muchanan di Gatorade cu a termina na prome lugar durante campeonato. Mester destaca e bateo fuerte di Bright e atardi aki. Pa Bright Bakery e miho bateador Mark Werleman 3-3 y Jerrick Francees a bay di 3-3, mientras cu Pierre Richardson y Mark James ta e uniconan cu a bati un hit den di 2 inning pa Gatorade y e bateo di Gatorade ta worda silencia pa resto di wega. Diasabra merdia Bright Bakery ta bin por la goma y ta sella e titulo venciendo Gatorade 4-3. Un wega bon balanza cu ta worde defini den di 5 inning ora Bright Bakery ta bay ariba y Gatorade no tabata tin respuesta pe den su ultimo turno na bate. Mihor bateador pa Gatorade ta Albert Pop, Dayson Croes, Raidell Munoz y Rudy Angela jr tur di 2-1. E mihornan pa Bright Bakery ta Endry Brito 2-1, Ithiell Arindell 2-2 y Obrian Barrett 2-1. Pabien na Bright Bakery cu e titulo maximo y Giants Baseball Organization cu e double crown e aña aki y tambe na e sub campeon Gatorade un palabra di pabien.
Categoria Infantil A
Banco di Caribe Piratas ta bari serie contra Benjamin Security pa bay hunga final. Den prome partido na Kudawecha Ballpark Gillian Wernet no a mustra su mihor forma na comienzo regalando 10 base por bola pero den transcurso y final di wega ta logra poncha 13 bateador y hiba su team na un victoria importante.Benjamin Secuirty a logra bati 2 hit so henter partido di cual uno ta un triple empuhando 3 careda.
Banco di Caribe ta bati 8 hit incluyendo un homerun den parke di Sharif Arends pa e empuha 3 careda. Miho Bateador pa Banco di Caribe Ayrton Reyes 4-2 y Gillian Wernet di 2-2. Miho Bateador pa Benjamin Security Dylan Thode y Ross Ismael tur 2 di 2-1.
Den e segundo partido Rocky Donker ta bay 7 entrada pa hiba su ekipo na un victoria y duna nan e derecho pa hunga final. Banco di Caribe ta tuma delantera cu 3 careda, den bom di 3 Benjamin Security ta empata e partido back. Banco di Caribe ta reacciona bolbe score 4 careda den di 4 inning y 4 atrobe den 6 inning pa segura nan puesto den final. Miho bateador pa Banco di Caribe Ayrton Reyes 2-2, Rocky Donker 4-2 y Jadewick Tromp 2-1.Pa Benjamin Security ta Ross Ismael di 3-1 y Lynell Jacobs tambe di 3-1
Den e otro serie CBN Impex tambe ta sweep e serie versus ITR Remax
Den prome partido Impex ta gana cu score di 6 pa 5. Sander Castro a gana e partido mientras Jair Solano a haya un wega salba. Impex ta sali brabo y ta anota 4 careda den prome inning, den di tres y cuatro ta piki un careda mas. Di otro banda ITR tawata score un careda cada inning y den ultimo inning a hasta menaza cu empata e wega pero Jair Solano a sa di domina Trevor Geerman cu un ponche pa seya e wega. Miho bateador pa Impex ta Sander Castro di 2-2, Keanu Bergen 3-3 y Jair Solano di 3-3. Pa ITR Remax e mihor bateador ta Wilfred Imperator di 3-3.
Den e di 2 partido Impex a bin dicidi pa termina tur speranza di ITR ganando 8 pa 0, tras tremendo Labor di Joward Croes kende ta poncha 10 y ta permiti un solo hit y na su turno ta conecta un homerun inside the park pa su propio causa. Mihor bateador pa Impex Sander Castro 3-2, Joward Croes 4-3, Keanu Bergen 2-1, Emir Escobar 2-2. Pa ITR Remax ta Jafir Medina a bati e unico hit.
Diadomingo riba Ripoldo Ballpark e prome wega di final a worde hunga den categoria Infantil A.
Impex ta bin cu un bateria pisa y ta knock out Banco di Caribe 14 pa 4 y ta pica dilanti den e serie.
Alavez ta kibra invicto di Banco di Caribe cu no a conoce derota durante e campeonato regular.
Gillian Wernet a perde e partido y no por a domina e toleteria fuerte di Impex. Na su turno e pitchernan Sander Castro y Jair Solano a combina hunto pa hiba nan equipo na un victoria. A luci cu e bate Joward Croes di 4-4, Emir Escobar 3-3 y Wimbert Apostel 4-3. Pa Banco di Caribe ta Rocky Donker 4-3, Jadewick Tromp 3-2 y Edron Tromp 3-2 ta e miho bateadornan. E siguiente wega ta na Aruba Juniors diamars atardi pa 5or y ta invita tur hende pa asisiti y pone ambiente den e segundo wega di final y esnan cu no por bin por sintonisa radio 1270 cu lo ta en vivo for di Aruba Juniors.

Resultadonan di Aruba Domino Bond



STA. CRUZ -- Diabierna Juni 8, campeonato a continua cu dos wega.
Old Parr DT a topa cu Sportboys DT na La Ronda Café.
Old Parr DT a gana Sportboys DT cu e score di 13 pa 5.
Na half time e score tabata 7 pa 2 pa Old Parr DT.
Na Strea Bar,Papilon a hunga Ottley`s Stars DT cu Pan Del Campo DT.

Pan Del Campo DT a gana cu e score di 13 pa 12.
Na half time e score tabata 7 pa 6 pa Ottley`s Stars DT.

Diadomingo Juni 10 tambe tawata ting 2 wega.
Na Sportboys Club a hunga Noord Stars DT contra Bubali DT.
E ganador a resulta Noord Stars DT cu e score di 13 pa 4.
Na half time e score tabata 7 pa 2 pa e ganadornan.
Old Parr DT a topa cu Pan Del Campo DT na Strea Bar, Papilon.
E vencedor a sali Old Parr DT cu e score di 13 pa 8.
Na half time e score tabata 7 pa 5 pa Old Parr DT.
E campeonato ta sigui diabierna Juni 15 cu dos wega.
Ottley`s Stars DT ta topa cu Sportboys DT na Pan Del Campo pa 19;45
Fishermans DT ta hunga cu Bubali DT na La Ronda Café.
Diadomingo dia di TATA no tin wega.
Alavez ARUBA DOMINO BOND ta desea su miembronan y ARUBA henter un feliz di ti TATA.

Shawn Zarraga ta haciendo un cos na South Florida



STA. CRUZ -- E Slugger di Trinity Christian, Shawn Zarraga a pasa e ultimo temporada dunando un bista na e pitchernan di e area un close up look riba su poder y perfeccion riba e plato.
E aña aki el'a mustranan su pasenshi.
Despues di a wordo nombra e South Florida Sun-Sentinel's 3A-2A-1A, Hungador di Aña, como un junior ultimo temporada, Zarraga a bay den su campaña Senior como un homber marca. El'a caba cu e temporada caminda el'a hit .714 cu pitcher y infieldernan, ansioso pa un oportunidad pa caba cu ne e aña aki.
"E prome seis of siete wega, pitchernan tabata tratami manera Barry Bonds," Zarraga a bisa. "Nan tabata tira na mi cabez of na suela y nan no tabata kier a dunami algo cu mi por a bati. mi ta kere cu nan tin un tiki miedo di mi."
Zarraga a bisa cu mientras cu e ta frustrante, su coach, Miguel Cuello a prepare pa handle e cambio mental y fisico.
Sinembargo, pa tempo cu Zarraga bira comodo cu un acercamento diferente, su compañeronan di ekipo ta forza pitchernan oponente pa cambia nan strategianan atrobe.



E batidor lider di "The Warriors", Dennis Duffy, a permanece mayoria di e temporada batiendo .500 of mihor, mientras cu e batidor number 2 di e ekipo, Brandon Murray, a finaliza e temporada cu un average di .546. Zarraga a sigui Murray hunto cu Santos Avila, batiendo .562, tras di dje durante cleanup.
"Ta un gran ayudo (pa tin e guynan aki)," Zarraga a bisa. "Mi no a sinti asina hopi presion, pasobra nan no por a pitcha rond di nos tur."
Na lugar di esey, Zarraga a sinta su mes den su racha di bateo, finalizando e temporada, batiendo .615 cu 47 RBI y cinco home run pa pone Trinity Christian bek dene torno Class 1A, pa di tres biaha den cuatro aña.
Pa e di dos temporada consecutivo Zarraga ta e Hungador di Aña di Sun Sentinel 3A-2A-1A.
"E ta e mihor," Murray a bisa.
"Sin dje, nos por tabata un ekipo decente, pero nos tabata tin mester di Shawn, pa bay mes leu cu nos ta awor aki."
Den adicion na hunga catcher y tercera base, Zarraga tambe ta pasa inningnan di calidad riba monticulo, dunando su coach di sa cu kier e bala den su mannan durange weganan grandi. Zarraga tabata e pitcher ganador den e final regional contra nan rival, Miami Brito, mientras tando, tambe pitchando durante nan triunfo den e semifinal estatal contra Lake Mary Prep. Zarraga a firma cu University of North Carolina-Greensboro, pero tin e speranza di wordo firma durante e amateur draft di Major League Baseball durante e luna aki. Despues di e draft, lo e reevalua su decision pa sigui College of pa bay directamente pa Minor Leagues.

Invitacion

Por medio di esaki, directiva di S.V. Estrella ta extende un invitacion na tur miembro di div. honor pa reunion general di

S.V. Estrella

Fecha: diahuebs 21 di Juni 2007
Lugar: Club Platinum na Sta. Cruz
Ora: 7:00 pm
Puntonan di agenda:
* Relato di aña
* Candidato pa miembro di directiva
* Eleccion di directiva
* Palabra liber
* Clausura
Si pa 7:30 no tin quorum lo cera e reunion y lo habri back pa 8 or.

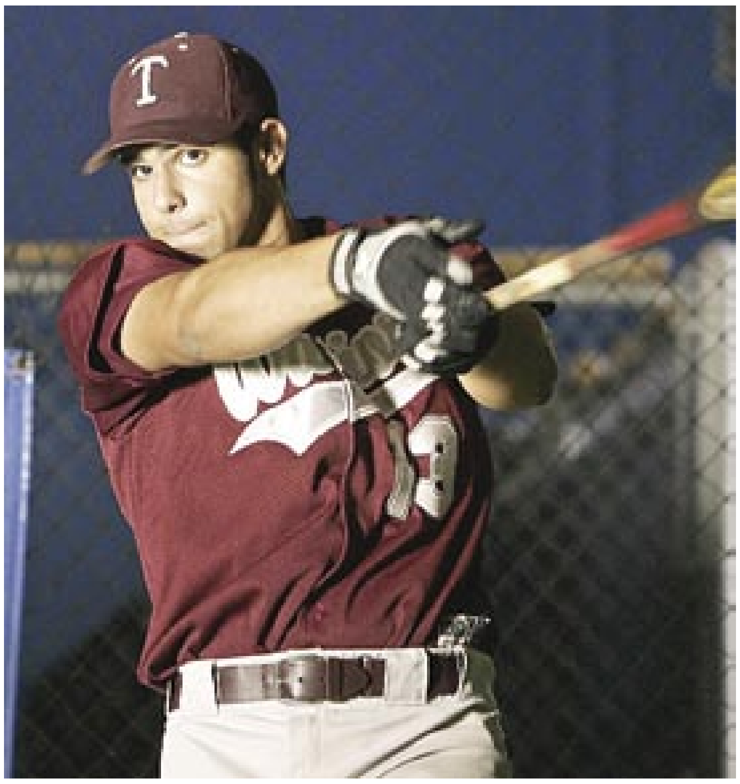
Bin celebra dia di Tata na Bubali Sport Club

STA. CRUZ -- Diadomingo awor 17 Juni bin celebra dia di Tata en grande na Bubali Sport Club.
Cuminzando for di 6.00or di atardi cu caha di orgel Nos Ambiente di Nelson Sprok y ta sigui te laat cu un Banda Sorpresa.
Directiva ta haci un yamada pa e bario di Bubali, Noord y Aruba engeneral pa ban fiesta dia di tata na Bubali Sport Club.

Riba e dia directiva di S.V. Bubali ta saca Tata di Bubali Sport Club y lo bay tin hopi sorpresa mas.
Entrada lo ta un smile, asina ta tuma esaki como un invitacion personal.
Directiva ta conta cu bo(so) presencia. Yega sin falta.

No tin duda

Shawn Zarraga lo ta riba monticulo durante e finalnan regional



STA. CRUZ -- Shawn Zarraga tin planea pa avanza su mes den medicina deportivo na University of North Carolina - Greensboro, caminda e graduado di Trinity Christian Academy lo hunga baseball.

Esey ta si su plannan no wordo interumpi pa un contrato profesional.

Zarraga ta wordo spera di ta selecta den e draft amateur di baseball proximamente.

Ki rond tin cu falta pa wordo analisa, pero manera cu Zarraga ta mir'e, e ta den un win win situation, sin regarda di loke lo transpira durante e proximo dianan.

"Mi futuro lo wordo dicidi e dia ey," Zarraga a bisa, referente na e dia di draft."No ta nada cual rond mi ta. e placa cu mi wordo ofreci ta loke lo dicidi p'ami."

Si e placa no ta corecto, Zarraga lo empaca su maletanan pa UNC-Greensboro pa hunga baseball y sigui cu su estudio.

El'a bisa cu e kier studia medicina deportivo, pasobra e ta stima sciencia. Tambe e gusta matematica.

"Mi stima sciencia y mi ta hopi bon cu number," Zarraga a bisa, kende a gradua for di Trinity Christian cu 3.6 GPA y ta papia cuatro idioma.

Zarraga sigur a figure out e sciencia di bateo y tin prueba den su stats. Zarraga a ripiti como small schools baseball Player of the year, despues di e batea .621 cu cinco home run, 47 RBI y 49 corida gescore.

Zarraga a bisa su coach, Miguel Cuello, na comienzo di e temporada cu e kier a pitcha cualkier wega importante cu tabata tin ramificacionnan di playoff.

Cuello a brinda y Zarraga a cumpli, bayendo 3-0 cu un 0.43 ERA y 32 strikout den 16 inning.

Asina ta, no tabata tin discusion kende lo ta riba e monticulo ora cu Trinity alcanza e finalnan regional. Zarraga un biaha mas a sali p'adilanti, pichando un one-hitter contra e opositornan Class 1A campeonnan estatal Miami Brito, y tres dia despues, a bati un four hitter den victoria 2-1 di Trinity contra Lake Mary Prep. den e semifinalnan estatal na Sarasota.

E siguiente dia, e bid di Trinity pa su prome titulo estatal a wordo nenga door di Jacksonville Eagle's View.

Zarraga a pone e desapunto den perspectiva den un conferencia di prensa despues di e wega.

'E ta un simpel wega di baseball," el'a bisa. "E no ta final di caminda pa ningun di nos."
Riba e siguiente ruta, e will di Zarraga pronto lo wordo determina.
Y si e ta mesun exitoso cu esun cu el'a viaha cune, esaki lo priminti di bira un viahe grandioso.

AVISO:

[RECORDATORIO - REUNION FUTBOL FEMENINO

Comision di Futbol Femenino kier recorda dirigentenan y entrenadornan di clubnan di futbol femenino riba e reunion di 14 di Juni 2007. Esaki lo tuma lugar pa 7:30 PM den sala 30 na Stadion G.P. Trinidad. Topiconan mas importante ta: evaluacion di campeonato 2006-2007 y preparacion pa campeonato 2007-2008. Tambe lo tin informacion tocante di un clinic pa mucha muher cu lo tuma lugar na Juli 2007.

Comision di Futbol Femenino ta conta riba presencia di ekiponan infantile (Britannia, Brazil Jrs, Santa Fe, Savaneta Stars) y adulto (Britannia, Juventud Tanki Leendert, RCA, Savaneta Stars). Tambe ekiponan cu kier cuminza participa na campeonato 2007-2008 (The Rose, Primavera, San Nicolas Jrs y otro ekipo) ta cordialmente invita. (Pa keda na altura di tur actividad tira un bista riba website di AVB: www.avbaruba.aw)].

The Boss Racing Foundation ta informa:

Posibel guerra di Import Class na caminda??





STA. CRUZ -- Ora bo menciona Import Class bo sa cu ta trata aki di “cosnan serio”.
Un categoria cu atravez di aña y vooral den e ultimo aña cu The Boss ta opera e pista, a bin ta haya masha atencion y sigur mester ta parti den cualkier programa di caredanan grandi.
Import Class a crece aki na Aruba y motornan ta birando mas brabo.
Drivers y teammembersnan ta dedica mas tempo y sigur e performance riba pista a bira mucho mas mihor di loke e tabata.
A opta pa ahusta algun detayesnan di seguridad den e categoria aki y sigur mester bisa cu ta di admira cu cada un di e teamnan a bay un step mas leu di haci loke nan por pa optimaliza e sistema di seguridad.
Un auto cu ta cay den e categoria aki toch ta keda un auto delicado y e chens pa daña e motor semper ta keda grandi.
Pero mirando cu e motivacion ta halto y e deseo ta grandi pa un careda al estilo guerra ta total ta sigui busca e posibilidad pa haci esaki realidad.
The Boss Racing Foundation na e momento aki ta mirando na horizonte y tin posibilidad grandi cu lo ta bay tin un “Import Class Total War Night 2007”. Esaki mas cu claro lo keda anuncia adelanta y cosnan full loaded lo ta yegando Aruba very soon. Asina ta cuminsa move y haci loke mester wordo haci pa bo no faya!



Stagiaire Suhaël Lake di E.P.I Salubridad & servicio a haci e invitacion pa e muchanan di Traimerdia Footprints na

Museo Numismatico Aruba

STA. CRUZ-- Diarazon 7 juni muchanan di trai merdia Footprints bou invitacion di Suhaël Lake a presenta hunto cu nan guiadornan y stagiëre Stephany Gomez na Museo Numismatico Aruba.

Pa asina e Muchanan haña un tiki di e historia di YOTIN, cu awo ta conoci pa 50 cen, pa medio di un storia traha dor di e stagiere mes. Como meta e tawata kier a stimula e muchanan pa usa e palabra di antes cual ta YOTIN.

E tawata un atardi hopi interesante, hopi bunita, caminda e muchanan a traha banderin di YOTIN y nan tawata hopi contento te hasta e muchanan a composita un cantica di YOTIN. stagiëre di Museo Numisamtico Aruba a hasi entrega tambe na e guiadrnan di trai merdia Footprints un poster grandi di YOTIN y su historia.















Diabierna awor “The Cinemas at Paseo” ta habri oficialmente



STA. CRUZ -- Juni 11, 2007: Despues di lunanan di preparacion y anticipacion, awor ta asina leu cu “The Cinemas at Paseo” ta cla pa habri su portanan. Esaki lo sosode Diabierna awor, ora cu for di den oranan di atardi lo cuminsa pasa peliculanan den e 6 salanan nobo-nobo cu e facilidad nobo y elegante aki tin pa ofrece.

A haci un inversion cuantioso den ekiponan nobo pa pasa e peliculanan den e 6 diferente salanan. A instala pantayanan y un sistema di sonido “surround sound” pa dunabo un efecto comosifuera ta Bo dilanti e imagennan ta pasando. Pa por crea un mihor efecto di sonido y visibilidad di e clientenan, a traha e salanan den forma di un trapi…..sigurando asina cu tur cliente tin un bista directo pa e pantaya su dilanti.

Cu un interior hopi trendy, seis sala inmenso y cu un sound “dolby digital”… .“The Cinemas at Paseo” ta priminti di bira un di e atraccionnan principal den e shopping mall aki. The Cinemas na Paseo ta consisti di 6 seis sala, di cual 3 tin espacio pa acomoda 110 hende, 1 di e salanan pa 125 hende, 1 sala pa 185 hende y uno grandi cu ta carga te cu 220 hende. Na tur, “The Cinemas at Paseo” lo por acomoda no menos di 860 hende na mes momento den su 6 salanan. Ta bon pa remarca cu e asientonan den e salanan nobo ta hopi comodo y cu un efecto special di zoya.



Desde Diabierna awor “The Cinemas at Paseo” lo bira un opcion mas pa e publico di Aruba ora ta trata di cine riba pantaya grandi. Aruba lo conta cu 6 sala na “The Cinemas at Renaissance Market Place”, otro 6 sala mas na “The Cinemas at Paseo” y un pantaya grandi na “Drive In Theater” sumando un total di 13 pantaya grandi pa nos isla. Di e forma aki e publico awor por conta riba mas espacio, mas comodidad y mas variedad na momento di disfruta di e cine di nan gusto.

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 1094	1. 9220	1. 7096	4866	9200	
2. 1294	2. 0321	2. 0405	Super 4	Signo:	
3. 9844	3. 7901	3. 4620	2131	Capricornio	

Ganadornan di Lotto

Sto. Domingo			

Lotto Di Dia						Ganador

Lotto						Letter	Number	Ganador
	07	11	12	19	29	L		

Pronostico di tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco.
Biento: Modera for di direccionnan entre oost y oost zuidoost; forza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). De vez en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).
Situacion general: No ta aniticipa nubianan significante den nos region durante proximo 24 ora y tempo seco lo sigui prevalece.
Condicion di lama: Altura di olanan lo ta por lo general entre di 1 y 2.5 meter (3 pa 8 pia).

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Lo bo atrae hende cu lo exahera y tuma ventaha di bo.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Usa bo tempo sabiamente awe. Haci yamadanan na luga di bay en persona.

Aries: 21Maart.-19April.
No cambia bo pensamento awe of mustra cualkier trato indecisivo of lo bo por caba na confundi tur hende rond di bo.

Tauro: 20April.-20Mei.
Enfoca riba diversion y haci plannan social.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Bo por lanza algo cu bo tabata trahando pa algun tempo caba.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Un interes amoroso lo mustra gran admiracion pa bo talento.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Cosnan ta mustrando bon y ta momento pa bo pusha pa loke bo kier.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Lo tin hopi cos cu ta pasando den bo cabez, pero un hende cu menos bo ta pensa lo purba di daña bo plannan.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Bo bo traha placa atraves di inversionnan, colecta debenan bieu of hasta ganashi.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Pone algun esfuerzo den desaroyo di cas.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Enfoca riba asociacion y loke nan ta significa p'abo.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Si bo pone mas esfuerzo cu e persona cu bo ta deal cune, lo bo tin cu discuti un maneho nobo.

Broccoli geroast cu Vinager Balsamico

Ingrediente



2 bunch di broccoli (mas of menos 8 onz.)
1 cuchara di azeta di olijfi
Salo di lama na gusto
1 cuchara di vinager balsamico

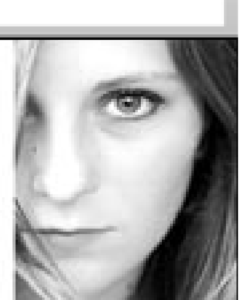
Preparacion

Keinta e forno na 450°F. Corta e stam di e broccoli y spread riba e forma. Brushnan cu azeta di olijfi (specialmente riba e parti di flor) y sprinkle cu salo. Roast e broccoli riba e reki mash alto di e forno te ora cu e stamnan bira moli ora cu bore cu un forki, mas of menos 10 minuut. Basha e Vinager Balssamico riba e broccoli y sirbi.

Pa bo informacion



780 adC – China, ta describi e prome eclipse solar di historia



DIASABRA DEN BAHIA FASHION COVER STORY” DI AMS 2007 !





Diasabra awor na Café Bahia e crew completo y participantenan di Aruba Model Search 2007 lo celebra e tremendo exito di e evento. Un impresionante evento final y un impactante tres luna ta tras di lomba y awor un y tur ta cla pa celebra e triunfo di AMS2007 durante un inigualable “Fashionista - Fashion Cover Story Party” presenta pa AMS2007. Definitivamente e evento lo ta repleto di ambiente mirando cu DJ Francis, DJ Edson, DJ 101, y tambe YOUTH EXTREME lo causa furror den Café Bahia diasabra awor. E “Fashion Party” ta cuminsa 10’or di anochi y logicamente e ta un fiesta pa publico general. Entrada pa cu e tremendo fiesta aki ta obtenible na Trash By Ronchi y tambe serca crew members di AMS2007. Definitivamente esaki lo ta un celebracion inigualable di e exito rotundo di Aruba Model Search 2007. E dresscode pa cu e evento aki ta TRASH BY RONCHI ! E winners di AMS’07, top 5 male models y top 5 female models, como tambe SMS male model y SMS female model, y photogenic male model y photogenic female model lo ta presente tambe. Logicamente e 21 participantenan masculino y 21 participantenan femenino di AMS2007 lo ta na e “Fashion Party”. Tambe mayornan, crew di AMS2007, miembronan di prensa, y e fashionistanan di Aruba lo ta presente na Café Bahia pa celebra e indiscutible triunfo

























Fiesta di Prome Santa Comunion di Elvienne Geerman

STA. CRUZ – Dia 26 di Mei a ricibi su Prome Santa Comunion na Kapel di Monte Calvario Tanki Leendert, Elvienne Angelica Mercedes Geerman. Hunto cu su mayornan Elvis y Andrea Geerman, madrina Reina y padrino Hendrik tambe demas invitado a celebra e gran dia aki na Balashi Beer Garden cu animacion di Eyes Band.

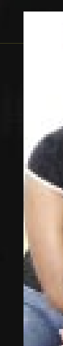






















Bellesanan di Aruba









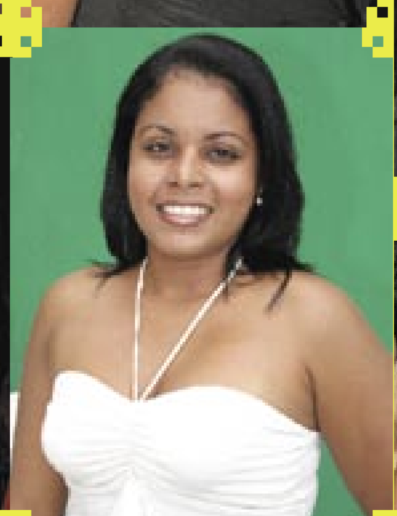


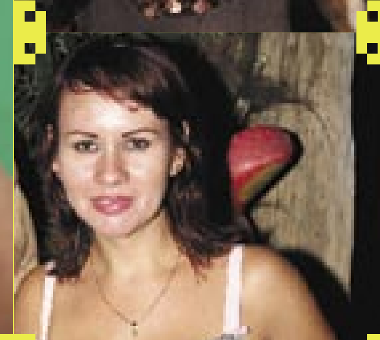











Big Ace pa nos grandinan



Pa dia di tata cu ta yegando e weekend aki TEC N.V. a dicidi di haci un gesto pa nos grandinan y haci un donashon di e juice saludabel Big Ace.

TEC a caba di hanja un cargashon grandi di e dushi juice aki y a comparti esaki cu nos grandinan na Centro Kihrahacha, St. Michaels Paviljoen y Maristella. Cu esaki TEC tambe lo kier a felicita tur e tatanan un feliz dia di tata.



Mensahenan di Hesus na Santa Faustina



598 Oh, qué ardiente es mi deseo de que cada alma glorifique Tu misericordia. Feliz el alma que invoca la misericordia del Señor, experimentará lo que ha dicho el Señor, es decir, que la defenderá como su gloria, ¿y quién se atreva a luchar contra Dios ? Que toda alma exalte (elevar a mayor dignidad) la misericordia del Señor (63) con la confianza en su misericordia, durante toda su vida y especialmente en la hora de la muerte. Alma querida, no tengas miedo de nada, quienquiera que seas: y cuanto más grande es el pecador, tanto mayor derecho tiene a Tu misericordia, Señor. Oh bondad inconcebible, Dios es el primero en humillarse hacia el pecador. Oh Jesús, deseo glorificar Tu misericordia para miles de almas. Yo sé bien, oh Jesús, que debo hablar a las almas de Tu bondad, de Tu inconcebible misericordia. 697 Oh Jesús, Tú sabes que amo el sufrimiento y deseo vaciar el cáliz de los sufrimientos hasta la última gota y, sin embargo, mi naturaleza notó un ligero escalofrío y cierto temor, pero en seguida mi confianza en la infinita misericordia de Dios se despertó con toda su potencia y todo tuvo que ceder delante de ella como la sombra delante de un rayo de sol. Oh Jesús, qué grande es Tu bondad; la infinita bondad Tuya que conozco bien me permite mirar con entereza (firmeza de ánimo) a los ojos de la muerte misma. Sé que nada puede sucederme sin su permiso. Deseo glorificar Tu misericordia infinita en la vida, en la hora de la muerte y en la resurrección y en la eternidad. (137) + Oh Jesús mío, mi fuerza, mi paz y mi descanso, en los rayos de Tu misericordia se sumerge mi alma todos los días, no conozco ni un momento de mi vida en que no haya experimentado Tu misericordia, oh Dios. En toda mi vida no cuento con nada, sino con Tu misericordia infinita, oh Señor que es la guía de mi vida. Mi alma está llena de la misericordia de Dios.

Ta bende

Un Cres-
sida 1992 color
blauw,
automatic.
powerwindow.
Bon pa piesa
tambe.
por pasa na Pepe
& Sons

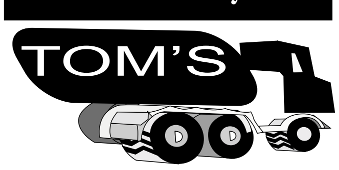
Ta Busca

Pa cumpra inmediatamente
Un cas entre Afls. 100.000,- pa Afls. 150.000,-
Tel: 7326807 / 7426807

Ta Huur

Un espacio pa negoshi 35 m^{2}.
Caya Grandi San Nicolas, Bon situa pa tienda, oficina, facial care, etc.
Tel: 567-7617
– 563-4086

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

**Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448**

Ta Bende

Full breed Pitbull puppies pa Afl.500,-, 7 siman.
Pa mas informacion yama 566-4562 of 748-2762

Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841

Ta bende

Un set di mac reem size 17 cu tire Kumho 205-40 pa Afl1100,-
Pa mas info por yama:Cel5644987

EXECUTIVE

Auto Care	Auto Care
Situa dilanti Ling & Sons	Situa na Valero Sta Cruz
Tel: 582-9242	Tel: 585-5230

INTERIOR & EXTERIOR
AFL 19=
Dashboard Dressing & Tire Dressing for only AFL. 6,=
Total Wash AFL. 25,=
Free Pickup & Delivery Call 5940815 / 7355422 / 5620242
Offer only valid with this ad
For a limited time only

The New Snack Rach
Bar & Restaurant
Pool Room

**Tur diadomingo 6'or en adelante, banda Live Su-Tami a la estilo Picnic Style.
Cushina Crioyo tur dia di 11'or am pa 3'or pm**

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta bende diferente sorto di formanan (moldenan) pa traha bela.
Tur tin 20 % discuento.
Op is op!
Pa info. 7303327
5823872
Pasa na Fergusonstraat # 89

Ta bende

Ta bende 2 tereno propiedad di 755 m2 y 1.011 m2 bon situa na Hooiberg pa traha cas. Taxatie rapport ta disponibel. Yama telefon 582-7118 of cel. 594-8156.

Ta bende

un motor di Toyota Corolla '87. 2E cu transmition Afls. 800,-.
Y tambe ta bende 1 Hilti 6 luna bieu pa Afls. 900,-.
Yama 7461819

Ta Bende

Un Ford E-150
Cargo Van 2004,
Power steering, Power Brakes, Airco.
Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over,
2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos.
Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta Huur

Un lugar pa haci fiesta of reunion
Capacidad 75 persona cu bar of bashi.
Pa mas informacion yama 7370042

Juni 13,14, 15,16,18,19

For Sale

Buick Regal 2000
Top condition
Super Low KM
Like New
Afls. 19.000,-
Juni 12, 13, 14 Tel: 5629705

Ta bende

Graniet grof pa yena fundeshi
Afls. 9,- pa yarda.
Special pa Juni.
Cell: 9941317

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta bende

Tereno propiedad na Santa Cruz, 6.440 m2, bon pa traha un Shopping Center of Compleho di Apartamento cu amplio lugar di parkeer. Yama telefon 582-7118 of cell. 594-8156.

Quality Sand & Stone

**Pa traha un Bon Cas
bo mester di:**



**1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.**

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

**Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448**

Dedica na Otilio "mi gran amor"

Awe 14 di Juni e fecha cu nos a casa pa eternidad 45 aña pasa, bo a haci mi feliz di berdad. Nos barco a navega den lama bruto. Pero den tempo bon y malo nos a keda semper hunto Papa, mi gran amor solido tabata nos fundeshi cu hopi amor comprension y pasenshi. Awe bo no tey pa nos celebra e gran dia. Den mi curazon semper lo bo keda mi guia. Bo merece e lugar di mas bunita cerca papa Dios. Semper bo a bisa "laga e ladronnan pa Dios". Danki Papa, pa tur e amor cu bo a dunami tur e añanan. Nos lo celebr'e na cas di Arlene cu tambe a haci aña. Na e ladron di mi auto, den graf bo no por hib'e toch. Papa, ta hopi duro y dificil pa biba sin bo. "Love you always".

Bo amor, Marietje.





THE BOSS Racing

ta anuncia fayecimiento di

Egberto ‘Betty’ Bikker

na edad di 71 aña



Na bida tata di nos gran amigo, Carl Micheal Bikker
Acto di entiero ta diabierna dia 15 di Juni na Misa di Fatima na Dakota

Na famia di Betty, hopi forza den e dianan dificil aki!

El Gaucho ARGENTINE GRILL

Ta anuncia fayecimento di

Egbertho, Betty, Bikker

na edad di 71 aña
tata di nos empleado, Francis, Henky Bikker.



Acto di entiero lo tuma lugar diabierna, dia 15 di Juni pa 4’or na misa di Fatima na Dakota

Nos ta desea Henky y famia hopi forza den e momentonan dificil aki!

Entiero emocionante di Myriam G Rosel-Maduro

STA. CRUZ -- Diamars mainta tabata tin entiero di sra Myriam G Rosel-Maduro kende a fayece na Colombia. Un iglesia mas cu yen a bin pa tuma despedida di Myriam. Despues di un Santo Sacrificio den Iglesia Inmaculata e resto mortal a wordo hiba pa su ultimo lugar di sosiego den Santana Catolico na Santa Cruz. Paz na su restonan, cu Myriam sosega na Paz. Solo di Pueblo ta manda su mas sincero palabranan di condolencia na e famianan.





Felis t'esnan cu ta biba den bo cas y por alabaBo tur ora

PS 84:4

Cu inmenzo tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Glicerio Thomas Wallé
Mihor conoci como "Boy"
Na edad di 83 aña

Na nomber di su:
yiunan:

Robert "Fofo"
Gilbert "Boysito" y Monique
Richard "Chucho"
Ivy y Edwig "Ed" Juliana-Walle
Maria
Omaira

Nieto y nietanan:
Quincy, Sharon, Tayra, Cheyenne, Graciela Michelle Richard, Malaja, Rafael, Robert, Rosana, Ianthe, Naomi

Cuna:
Olga Walle-Francisca
Maria y Roma Nunez

Swanan:
Jesus, Severo y Ernesto Nunez

Sobrino y sobrinanan:
Glanda Job-Profeet, Arnault Pro feet Walter, Herbert, Ingrid, Dignalda y Hugo Walle, Bienvenida Panneflek i famia, Edmundo "Dichi" Felipa, Lucrecia Ayala-Felipa y rumannan, Milva, Efi Thomasa y rumannan

Primo y primanan:
Evaristo Osepa, Julio Willems, Chacha Martis, y demas primo y primanan y nan famia

Di curazon nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos atencion durante fayecimento inespera na Colombia y entiero di:

Myriam Genoveva Rosel-Maduro



Tambe nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, anuncio den corant, tarheta, yamadanan telefonico, muy especial pa e bunita donacion pa "Scouting Macuarima". Un danki special na tur teamnan di baseball y softball, su coleganan di AON y amistadnan di Balashi pa nan sosten na ora di fayecimiento y entiero. Gruponan di oracion. Na tur famia y amistadnan cu a sa di compaña nos den e momentonan dificil. Tambe na Mementomori Funeral Home pa nan bon conseho y servicionan. Boso presencia y atencion lo keda un consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs 14 di Juni 2007
Diasabra 16 di Juni 2007
Diamars 19 di Juni 2007, pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa di diamars lo tin un rosario na cas Barcadera 21-E, pa e descanso di alma di nos "Myriam" stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiunan, mama, tata y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimiento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi of cu a mustra nan atencion pa yuda nos pasa door di e momentonan dificil y doloroso cu nos a experiencia pa motibo di perdida di difunto stima:



Maria Bernabella Geerman
Mihor conoci como "Shilly"

Un danki di curazon di parti famia Geerman y Flores
Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na un (1) Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Theresita na San Nicolas riba dianan:
Diahuebs 14 di Juni 2007 pa 6:30 di atardi.
Lo tin un rezamento na cas Weg Fontein #137 pa 7'or di anochi

~~AD PATRES FUNERAL HOME~~

Gradicimiento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten na momento di fallecimiento di nos difunto stima:



Sr. Juan Demetrio Maduro
cariñosamente conoci como: "J.D.", "Uncle", "Papito".

Gradicimento ta bay na tur famia, amistad, conocirnan y ex coleganan. Un danki special ta bay na Dr. Every, Dr. Moreta, personal di Ambulancedienst y na e nursenan di piso 2 na Dr. Horacio Oduber Hospital.
Na Ad Patres funeral home pa nan bon servicio.

Alavez nos kier a invita pa asisiti na tres (3)
Santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diabierna 15 di Juni 2007
Diadomingo 17 di Juni 2007
Diaranzon 20 di Juni 2007
Pa 6.30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Na nomber di esposa, yiunan y demas famia.

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di

Sra Melinda Maduro-Maduro



"Gran lider di Bario di promer ora di nos partido" *.*
Un persona cu semper na momento bon y menos bon a traha na bienestar su partido queri.

Nos lider sr. Nelson O. Oduber den nomber di partido
ta desea su yiunan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Tambe ta invita tur miembro di Conseho, Delegadonan di
Urna, Damanan di Forza Femenino Grace, Hobennan di HOT, Militancia, Sostenedor-, Campañador- y Votadornan pa asisti
na e acto di entiero cu lo tuma lugar DIAHUEBS 14 di Juni, 2007.
For di 2'or di atardi e restonan mortal lo ta reposa na
Misa Cristo Rey na Brazil.

Cu Sra "Melinda" descansa den paz di señor.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimiento y entiero di nos difunto stima:

Eloy Maduro Mihor conoci como "Loy"



Tambe nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamada telefonico. Cu "Loy" sosega na Paz.
Alavez nos ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta riba dianan: .
Diahuebs 14 Juni 2007 pa 7'or di anochi
Despues di e ultimo Misa 10 tin un Santo Rosario na cas Pos Chikito # 79 C
Na nomber di su esposa, yiu, rumanan.y demas famia.

Invitacion na un anochi di oracion na Misa Santa Filomena na Paradera

STA. CRUZ – Grupo di oracion Carismatico Uni di Paradera, ta participa cu nan oracion, canto y alabanza lo tuma lugar diabierna awor, dia 15 di Juni, 2007.
Pa 7'or di anochi lo tin un Santo Sacrificio di Misa y despues ta sigui cu oracion, canto y alabanza pa nos Señor Cristo Hesus.
Rumannan, diabierna awor ta celebracion di "Sagrado Curazon di Hesus."
Laga nos ban pidi Señor pa E yena nos curazon cu su amor, pa asina nos por stim'E mas y mas y asina tambe nos por stima nos prohimo.
Laga nos ban uni e anochi aki y pidi "Sagrado Curazon di Hesus" pa tene misericordia cu nos tur cu ta picador.
Nos ta invite tambe tur tata pa bin celebra dia di tata hunto cu nos e anochi aki.
Henter e pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita na e anochi aki.

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Egberto Bikker
mihor conoci como: Betty

Na nomber di su esposa:
Luisa Milagros Bikker-Ferreras

Yiunan:

Wendel in (Ivans) Bikker y yiunan Raymond y Nisha Bikker y yiunan Hubert (Davis) Bikker y yiu Richard Bikker y yiunan Francis (Henk) Bikker y yiunan Diana Gonzalez (vda) y yiunan Carlmicheal y Omaira Bikker y yiu Anthony y Mireille Bikker y yiunan Evelin y Marco Lacle y yiunan Johny y Roxana Paesch y yiunan

Mama di su yiunan:

Aura Sanchez

Rumannan:

Olga y Chico KooIman y famia
Evaristo (Barra) Bikker y yiunan
Maria (Mani) y Gerry Scheffer y famia Victoriano (Billy) y Jolanda Bikker y yiunan Dominico y Liz Bikker y famia
Leny y Donny Marselia y famia
Hubert (Bibi) y yiu

Tanta:
Chichi Croes-Krozendijk y famia
Suegro:
Luis Ferreras
Swa y cuñanan:

Wilson Ferreras y famia Andres y Sonia y famia Altagracia Ferreras y famia Luis Ferreras y yiunan

Iha:
Alvin KooIman
Amigonan di cas:
Ovi Williams, Raymond Duplesie, Eligio y Ramona, Crisma, Editha, Janina, Nel (Bibitjie) Krozendijk, Silvia y Luis Wester.
Nieto y nietanan, bisanieta, sobrino y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan. Demas famia y conocir: Bikker, Ferreras, Krozendijk, KooIman, Scheffer, Marselia, Koolman, Sanchez, Croes, Quandus, Rincones, Lacle, Maduro, Tromp, Gonzalez, Frank, Paesch, Godoy, Caton, Cabrera, van Vuurden, Albertus, Clemencia, Dirksz.

Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever, Caya G.F.Betico Croes dia 14 Juni '07 di 7.00 p.m - 9.00 p.m.

Acto di entiero lo tuma lugar diabiema 15 Juni 2007 na Misa Fatima Dakota pa 4.00 pm. E restonan mortal lo ta reposa for di 2.00 pm y despues pa santana Cato1ico Oranjestad.

Nos ta pidi disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos yiu, nietonan y demas famia kier a gradici tur famia, amigonan, bisiña y conocirnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di enfermedad, fayecimiento y entiero di:



Julia Ramona "Mona" Rodriguez-Rosa

Nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y a haci yamada telefonico.
Un danki na dr.John Croes y su asistent. Dr. Caceres. Na personal di 2de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan pasenshi y cuido na nos mama stima. Na nos famia y amistadnan pa nan atencion, cooperacion y nan sosten durante e dianan dificil. Na tur e miembronan di Blue Army, na pastor Stanislao y pastor Santiago pa nan bunita ceremonia.

Nos ta haci invitacion pa 1 Santo Sacrificio di misa:

Diabierna 15 di Juni 2007 na misa San Francisco na Playa, tur pa 7'or di anochi. Despues di misa di diabierna 15 di juni lo tin un rosario na cas Argentiestraat 12 pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia

Famia Rodriguez-Rosa

GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimiento y entiero di:

John " Johnny " Figaroa



Nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y a haci yamada telefonico.
Un danki na dr.Rivera, Dr. Caceres, personal di 1ste, 2de y 3de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospital y muy special pa Xiomara pa e cariño, atencion y pasenshi. Danki pa e bunita donacion.
Na su coleganan di Holiday Inn cu a compañe na ora di su enfermedad y te na su ultimo lugar di sosiego.
Danki di curazon pa boso nan tur .

Nos ta haci invitacion pa 2 Santo Sacrificio di misa:

Diabierna 15 di Juni 2007 pa 6:30 di atardi
Diasabra 16 di Juni 2007 pa 7'or di anochi
Dialuna 18 di Juni 2007 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord, despues di misa di dialuna18 di Juni lo tin un rosario na cas San Miguel 28-B
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su rumannan, Alexandra y Christofer y demas famia

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento
Na nomber di tur su yiunan nos kier a gradici tur esnan cu a haci acto di presencia na momento di fayecimiento y entiero di nos difunto stima



Victoria Maduro
mihor conoci como:
"Dora" of "Machi"

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram, anuncio y yamadanan telefonico. Nos kier a gradici su huisdocter Boderey, Dr. Lacle, Dr. de Cuba. Un danki na tur e verpleegsternan di Horacio Oduber Hospital piso 3 y 4, specialmente broeder Chirino. Un danki pa tur cos y tur e verpleegsternan di Wit Gele Kruis pa boso trato cu nos difunto stima Victoria Maduro.
"Maichi Sosega na Paz"
Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na dos (2) Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Theresita na San Nicolas riba dianan:

Diahuebs 13 di Juni 2007 pa 6:30 di atardi,
Diabierna 14 Juni 2007 pa 6:30 di atardi..
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Weg Fontein #114.
Boso presensia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia

It is with great sadness in our hearts that we announce the passing of our beloved son, brother, uncle, great-uncle, great great-uncle, cousin and friend:

Leonard Matthew Baptiste
better known as:
"Leo" or "Waco"
October 9th, 1950 - June 11th, 2007
Husband of the late Sherryl Pieternella-Baptiste



Left to mourn are his:

Mother: Muriel Whitfield in St. Maarten

Sisters:
Dora Britton & family in Holland
Melva McDougall-Baptiste & family in St.Croix
Ingrid Whitfield & family in Statia
Violet Richardson in St. Maarten
Brigitte Marsdin-Richardson & family in St. Maarten
Brenda Richardson & family in St. Maarten

Brothers:
Raffie Whitfield & family in New JeseyRonnie Constance & family in Holland
Alvin Big Al Constance & family in St. Maarten

Uncle: Wilfred Larmonie & family

Sisters-in-law:
Rosita Whitfield
Claudia Constance
Norma Rombley

Brothers-in-law:
Peter McDougall
Churchill Marsdin
Howard Gibbs

Nieces and nephews too numerous to mention: Steven Constance, Makeba Mitchell, Deniece Marsdin, Junior Britton, Jennifer Whitfield, Adonis Constance, Tashira Richardson, Jo-Anne Patterson-McDougall

Cousins: Norma Quashie, Dosia and Sandra Whitfiled, Marelva Danie-Larmonie, Carlos Whitfield, Rennon and Anthony Alleyne

Favorite niece and caretakers: Doslyn Williams and Marcia Hodge

Best friends: Junior McDougall, Benny Panthophlet, Hubert Panthophlet, Fonso Panthophlet
He was related to the following families:Whitfield, Baptiste, Richardson, Constance, McDougall, Marsdin, Buchan, Windfield, Rock, Mitchell, Williams and many others.
The funeral will take place on Friday June 15th, 2007 at 4 O'clock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mr. Baptiste will be laid out from 2 o=clock in the afternoon in the Santa Theresita Church in San Nicolas. condolences will be accepted at: caya Ras#8 from 7to 9 pm

"Señor, mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio."
Ps. 7:1

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento inespera di:



Angel Ramon Rodriguez
Mihor conoci como: "Monchin"
na edad di 47 aña

Na nomber di su:

Yiunan: Raiza Rodriguez y Jonathan de Cuba
Angelo Rodriguez
Mama di su yiunan: Stella Croes

Ruman:	Oswaldo Rodriguez y famia
Tata di crianza:	Santiago Arendsz y señora
Tantanan:	Elvira Palacio y famia
	Elizabeth Marin y famia
	Leonor Marin y famia
	Ursulina Wolter y famia
Omonan:	Dimas Marin y famia
	Luis Marin y famia
	Angel Marin y famia
Amigonan di cas:	Miguel Barrera y famia
	Henky Ras y famia
	Anthony Kock y famia
Ex-suegra:	Luisa Croes-Dania

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex-coleganan di C.A.B.S.A., amigonan di Gayero

Famia: Rodriguez, Croes, Marin, Gonzalez, Barrios, Palacio, Quijada, Wolter, Madriz, Vicent, del Pino, Barrera, Lopez, Arendsz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 14 di Juni 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Avenida Alo Tromp 20 y for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa AKoningin Wilhelmina Kanker Fonds@ lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Avenida Alo Tromp 20
(Arendstraat 20)
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimiento/ Invitacion

Famia Faro-Giel ta gradici tur famia, bisiña y conocirnan cu a duna nos sosten prome y durante enfermedad, den ora nan di morto y entiero di:



Venancio
Victor Faro

Gradicimiento special ta bay pa su dokter di cas dr. Lin, dr. Anaya, dr. Ferrier, dr. Moreta, zuster y broedernan di spoedeisende hulp, chirurgie y intern afdeling, Wit Gele Kruis, Zr. Debby, Zr. Jessie, Pader Rene Villamora y trahadornan di ambulance.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na dos Santo Sacrificio di Misa:

Diabierna 15 di Juni 2007
Dialuna 18 di Juni 2007 tur pa 6.30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Dialuna despues di Misa lo tin un rosario na cas Sabana Liber #33.

Di 7'or pa 9'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di Sra. Vda. Catharina Faro-Giel y yiunan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Mi tin Dios pa wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haya forza"
Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu tristesa den nos curazon pero conforme cu Dios su voluntad nos ta participa fayecimiento cristian di nos estidado tata, welo y ruman:

Brigilio de Kort
Mihor conoci
como: "Benny"
***8 Oktober 1927**
+11 Juni 2007



Na nomber di su kerido yiunan:
Audie y Benny (Enchie)

Nieto Stima: Marc de Kort

Stima manera yiu: Margot y Poekie y yiunan

Rumanan: Ensi y Mario Agunbero de Koer y fam.
Vale y Lucila de Kort Flanegin y fam.
Nicky y Maita de Kort de Cuba
Calixto y Emma de Kort-Brokke y fam.
Chico y Frida de Kort-Figaroa y fam.
Diana y Eddy Werleman-de Kort y fam

Cuñanan: Shon Tin y Cleana Pietersz Thijsen y fam.
Sra. Vda. Olivia Croes Pietersz y fam.
Gracy y Vic Larmonie Pietersz y fam.
Lelia y Vicente Williams Pietersz
Olivia y Tom Kalinowski Pietersz y fam.
Dun y Reina Pietersz Ras y fam.
Neto y Silvia Pietersz Ras y fam.
Martica y Tommy Arends Millan y fam.

Su iha stima: Heidy Slikken

Su primo stima: Efrén de Kort y fam.

Demas famia: de Kort, Pietersz, Bisslik, v/d Linden, Millan, Van Eenennaam, Kaersenhout.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 14 Juni 2007 pa 10'or di mainta na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Envez di flor of krans nos ta prefera un donacion pa Maristella. Lo tin un box disponible den Misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Savaneta 204-B
for di 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

-

"Mi tin Dios pa wardador pues mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe haya forza"
Psalmo 23 vers. 1,2,3.
Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristian di:

Melinda Maduro-Maduro
Naci:2 Juni 1943
Muri: 8 Juni 2007



Na nomber di su yiunan:
Madeline Maduro
Albert Maduro y Liliana Maduro
Mescos cu yiu: Ilan Stamper
Su nieta: Karyn Maduro
Su rumannan:
Sr. Pancho y Maria Maduro y fam.
Sr. Wichi y Etty Maduro y fam.
Su cuñanan:
Sra. Vda. Maria Maduro – Kock
Sra. Vda. Otilia Maduro – Koolman
Sra. Vda. Sofia Maduro – Kock
Sra. Agnes y Phil Gitten y fam. na Florida
Sra. Vda. Maria Van Putten y fam. na Corsow
Sra. Linda William Chandtler y fam. na Barbades
Sra. Vda. Lilia Kock y fam.
Sra. Iris y Johny Kock y fam.
Su Swanan:
Sr. Vdo. Gustin Tromp
Sr. Vdo. Victor Angela y fam.
Sr. Mauricio y Lourdes Maduro y fam.
Sr. Prudencio y Maria Maduro y fam. na Hulanda
Sr. Frans Maduro y fam. na New Cork
Sr. Nemencio y Maria Maduro y fam.
Sr. Ricardo y Cathrin Maduro y fam na Corsow
Mihor amiga y amigonan di cas:
Sra. Elsa Kock y fam., Sra. Grace y fam.
Sra. Petra y Sr. Mario Kock, Sr. Angel Semeleer
Sr. Icho Schoop, Sra. Mayka y Sr. Shome y fam
Sra. Maria Thijsen y fam.
Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan y demas famianan:
Maduro, Ramirez, Stamper, Rozenberg, Kock, Koolman, Gitten, Van Putten, Chandler, Tromp, Angela, Thijsen, Semeleer, Schoop, Nava, Kelly, Winklaar, Figaroa, Ras, Jansen, Diaz, Gomez, Croes, Lopez, Wever, Driksz, Vries, Vrolijk, Lampe, Rojas, Panthoflek, Bislip, Paesh, Ridderstap, Dijkhoff, Colina, Albertz, Martinuz, Jonkman, De la Cruz, Bikker, Swengle, Arendsz, Wouters, Brown, Isea.
Tur si ex-coleganan di:
Ex-Shirley Store, Ex-Bali Restaurant, Aruba Beach Club Idefre, B.I.D., Historische Archief, Airport Operator y Post Kantoor
Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan di Dialyse Afdeling, Huize Maristella, Light Life y na tur e zusternan y breodernan di Horacio Oduber Hospital 3de verdieping pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 14 Juni 2007 pa 4'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues pa Santana Catolico na San Nicolas.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil.
Adres pa condolencia: Zwollestraat # 2.

Feliz ta esnan cu ta biba den bo cas y por alabaBo tur ora
PS 84:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimiento inesperada di:



Glicerio Thomas Walle
Mihor conoci como "Boy"
Na edad di 83 aña

Na nomber di su:

Yiunan:
Robert "Fofo"
Gilbert "Boysito" y Monique Richard "Chucho"
Ivy y Edwig "Ed" Juliana-Walle Maria
Omaira

Nieto y nietanan: Quincy, Sharon, Tayra, Cheyenne, Graciela Michelle, Richard, Malaja, Rafael, Robert, Rosana Ianthe, Naomi

Cuñanan:
Olga Walle-Francisca
Maria y Roma Nuñez

Swanan: Jesus, Severo y Ernesto Nunez

Sobrino y sobrinanan: Glanda Job-Profeet, Arnault Profeet, Walter, Herbert, Ingrid, Dignalda y Hugo Walle, Bienvenida Panneflek y famia, Edmundo "Dichi" Felipa, Lucrecia Ayala-Felipa y rumannan, Milva, Efi Thomasa y rumannan

Primo y primanan: Evaristo Osepa, Julio Willems, Chacha Martis, y demas primo, primanan y nan famia

Su comer y compernan, ihanan, tur su amigo y amiganan, conocirnan, ex-coleganan di Lago, Maduro & Sons, miembronan di Experience Lodge No.1

Famia:Walle, Nunez, Bruges, Hansma, Juliana, Profeet, Felipa, Job, Osepa, Willems, Martis, Weert, Gerardus, Rosina, Kwidama, Kirindongo, Kelie, Comenencia, Jansen, Kopra, Leito, de Windt, Pedro, Girigorie, Brigitha, Panneflek, Ridderstap, Vrolijk, Melfor, Pieters, Brion, Ignacio,Vries, Fernandes, Silie, Virginie, Sprok, Ursulita, Verboom, Dake, Adriana, Lacle, Arends, Hassel i demas famia
Famia ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 14 di Juni 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima pa santana catolico na Paradera.
E restonan mortal di "Boy" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Fatima na Dakota.
Lo tin transport di bus di Misa pa santana ida y vuelta
Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion pa Casa Cuna
Adres di condolencia: Stadionweg # 25
Di 7'or pa 9'or di anochi

Gana un viahe pa dos persona pa New York

R.E. Yrausquin & Sons ta regala cena pa dos den NOBU Restaurant

Considera como e mihor restaurant Japones na mundo!



Photograph by Scott Frances, Rockwell Group



STA. CRUZ -- Den cuadro di e gran campaña promocional di R.E. Yrausquin, hunto cu Aruba Bank y Maduro Travel, esta "Lovin' Japan" a dicidi cu un di e premionan cu lo rifa bao di tur esnan cu cumpra un di e modelonan nobo di Mitsubishi Lancer of L200 ta un cena pa dos persona na Nobu Restaurant. Ta trata aki di un restaurant Japones situa na New York di e conocido chef Nobu Matsuhisa, cu ta causando masha furor desde su apertura na aña 1994. Chef Nobu conhuntamente cu e conocido actor Robert De Niro, Meir Teper, un productor di diferente pelicula, restaurateur Drew Nieporent y e "management partner" Richard Notar a opta pa trece e Japon moderno te na "Tribeca". Nobu Restaurant ta ofrece for di un sushi bar te na un trend nobo den cushina Japones.

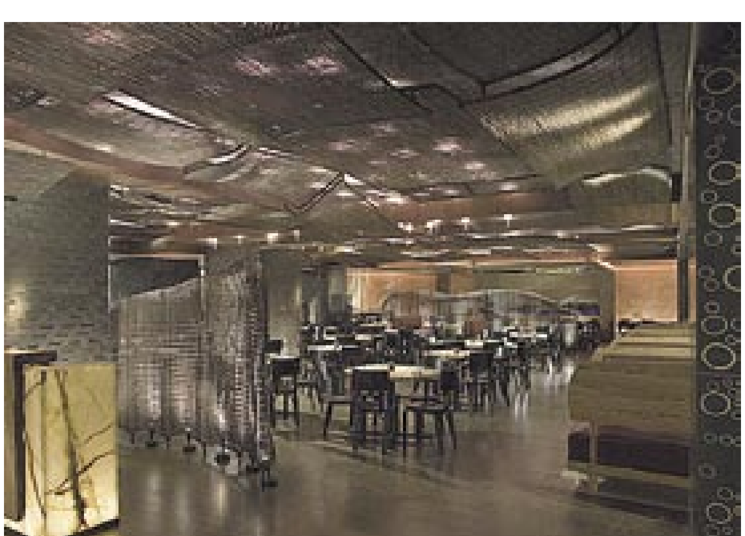
E platonan exquisito manera "Tiradito Nobu Style", "Yellowtail with Jalapeño", "Squid Pasta" y "Black Cod with Miso" ta haci Nobu e restaurant inovador den cushina Japones.

Ya pa e ultimo añanan aki e restaurant a sa di traha su nomber y a converti su mes den un di e sitionan cu ningun hende por keda sin bishita unavez na New York.

Teniendo na cuenta cu durante luna di Juni e agencia di autonan Mitsubishi di Aruba,

R.E.Yrausquin & Sons ta dedicando atencion na "Lovin' Japan" a probecha di e tremendo campaña aki pa regala un viahe pa New York cu un "dinner" completamente cubri na e restaurant Japones number uno di mundo.

Esaki ta un chens cu ningun hende lo kier perde!



Nuebe biaha medayista Olimpico di bishita promoviendo Paz y Deporte

"The Russian Rocket" Alexander Popov na Renaissance Resort



STA. CRUZ -- Aruba tabata tin e gran honor di tin un bishitante cu a logra asina hopi medaya riba un nivel internacional, cual ta Alexander Popov.

E ganador di nuebe medaya Olimpico procedente di Russia desde su yegada

Diahuebs ultimo a hospeda den e luhoso Renaissance Resort situa net den curazon di Playa.

Durante su bishita el'a pasa cerca nos Prome Minister, Sr. Nelson Oduber.

Tambe e muchanan di Zwemclub na Piscina Olympico Savaneta tabata tin e honor di por a conoce e landador profesional aki, unda cu nan a haya e oportunidad pa tende diferente storia di su logronan y alavez hasie diferente pregunta.

Anochi Mr. Popov a disfruta di un "dinner" delicioso na e elegantisimo restaurant L.G. Smith's & Chophouse.

Diabierna mainta compaña pa Sr. Eduardo De Veer, Sr. Roly Bislik y Sra. Nicole Hoevertsz di Comite Olimpico a pasa un momento ameno durante desayuno na Aquarius. Despues Sr. Popov a termina cu un bishita na nos Gobernador Sr. Freddis Refunjol.

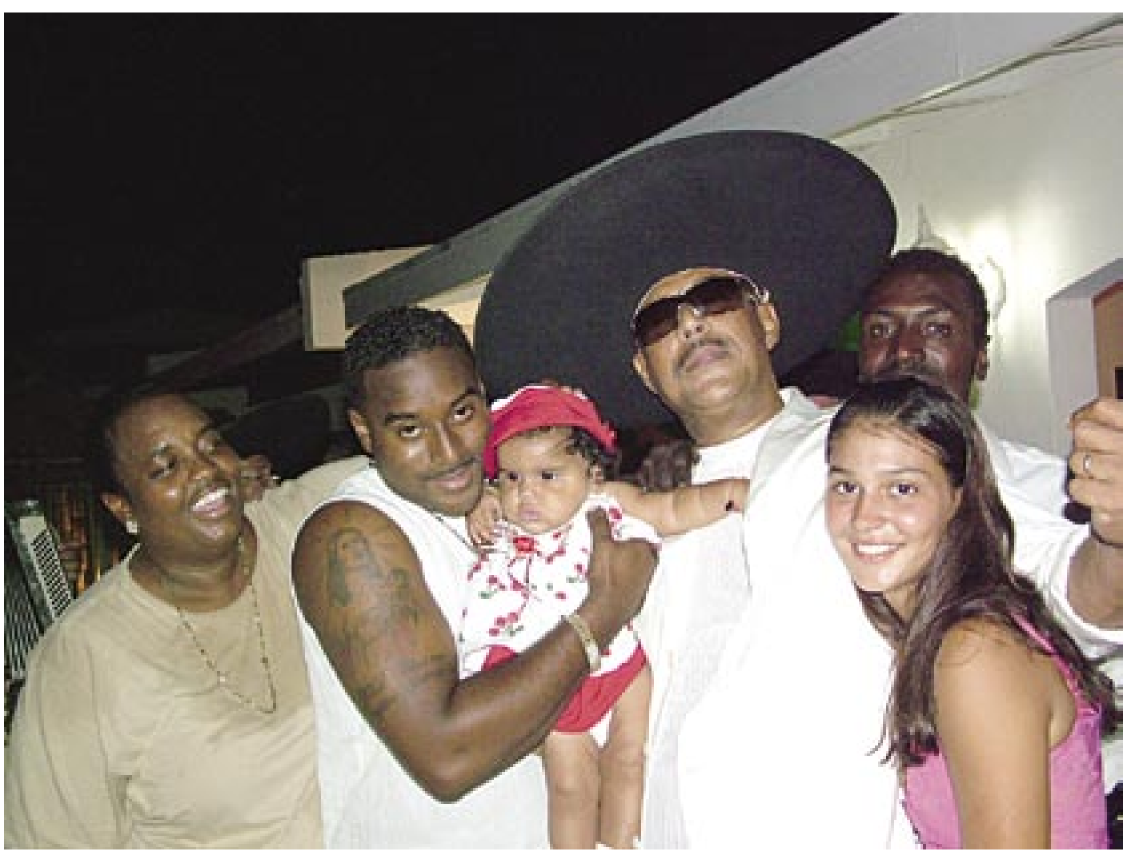
Staff y Gerencia di Renaissance Resort ta hopi orguyoso di por tabatin Sr. Alexander Popov, un leyenda den mundo di natacion, di bishita y ta spera di por mire den futuro di regreso akinan na Aruba cerca nan.

Adhunto por admira momento cu Sr. Popov tabata disfruta di su "dinner" na L.G. Smith's & Chophouse y tambe compaña pa Sr. De Veer, Sr. Bislik y Sra. Hoevertsz.

Cumpleaños di Gilbert "Gi" Raven

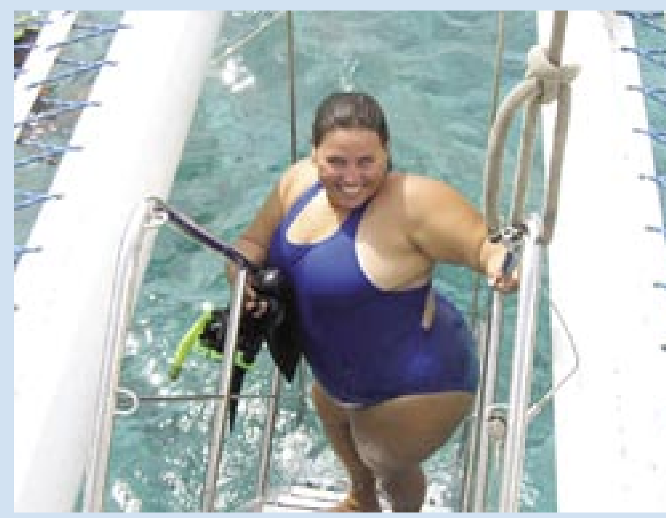


STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo tabata tin celebracion di e cumpleaños di e conocido cantante di Tumba Gilbert Raven. Famia, conocir y amigonan a bin hunto pa haci e fiesta aki bira un exito. Mariachi America a percura pa un serenata bon mereci na unda tur presente por canta y goza. Gilbert masha pabien y hopi aña mas di bida.









Awe ta cumpli un aña mas di bida e Juffrouw AMS di Schoolzwemmen SHAIRA LACLE, E ta haya pabien di parti tur su coleganan di trabao. Shaira, masha masha pabien. HOPI aña mas di bida y salud. Corda cu nos ta warda riba e treat awe na pool Savaneta. Glen, el'a gana bo. HAHAHAHHA. Joke. masha masha Pabien.



Awe diahuebs dia 14 di Juni, nos "LITTLE MERMAID" Naomi Bernasco ta cumpli 7 aña. Nos ta canta Happy Birthday pa Naomi cu Papa Dios dune hopi aña mas di bida y salud. Naomi ta haya pabien di su mami Lusha, kende ta stime masha hopi mes, su ruman Zinah kende ta adore, di Kevin, Mama grandi, Papa grandi, Laila, Ivo, Papi Patrick y Sascha, Nana cu Papa, Oni, Onno, Ompi y Vali, Pauli y Alex, Oma y Opa Bernasco na Hulanda, Anouk, Mike, Tante Cynthia, Oom Ronald y tur su amiguitanan di Reina Beatrix School Klas 1D y juffrouw Doris. Tambe di su klas genootjesnan di ABC Peuterschool, juffrouw Doortje y Team ABC. Hopi sunchi y braza di nos tur cu ta stimabo hopi mes. Goza hopi riba bo dia, popje.